

# KENWOOD

DVD/VCD/CD-SPIELER

## DVF-3300

### BEDIENUNGSANLEITUNG

Kenwood Corporation

DEUTSCH



*Progressive Scan MP3/WMA*



# Einleitung

## Vor Einschalten der Spannungsversorgung

**⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.**

Geräte sind für Betrieb wie folgt vorgesehen.

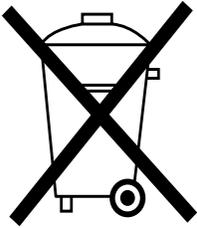
Europe ..... nur Wechselstrom 230 V

**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)**

Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Unsachgemäße oder falsche Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produktes erhalten Sie von Ihrer Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben.

### Hinweis zur Entsorgung der Batterien :



Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).

Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

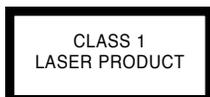
## Sicherheitshinweise

**⚠ Achtung : Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.**

**WARNUNG : DIESES GERÄT DARF NICHT IM REGEN ODER IN FEUCHTEN RÄUMEN BETRIEBEN WERDEN, UM FEUER UND ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.**

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN		<b>ACHTUNG: ZUR VERMEIDUNG VON ELEKTRISCHEN SCHLÄGEN KEINE GEHÄUSETEILE (ODER DIE RÜCKWAND) ENTFERNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. WENDEN SICH FÜR REPARATUREN AN QUALIFIZIERTES KUNDENDIENSTPERSONAL.</b>
	<b>DAS BLITZSYMBOL MIT PFEILSPITZE IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF NICHT ISOLIERTE, SPANNUNGSFÜHRENDE TEILE INNERHALB DES GEHÄUSES HINWEISEN, UM ELEKTRISCHE SCHLÄGE ZU VERMEIDEN.</b>		
	<b>DAS AUSRUFUNGSZEICHEN IN EINEM GLEICHSEITIGEN DREIECK SOLL DEN BENUTZER AUF WICHTIGE BEDIENUNG- UND WARTUNGSANWEISUNGEN IN DER MIT DEM GERÄT MITGELIEFERTEN BEDIENUNGSANLEITUNG AUFMERKSAM MACHEN.</b>		

### Die Kennzeichnung des Laserprodukts



Mit dieser Markierung wurde das Produkt der Klasse 1 zugeordnet. D.h. daß außerhalb des Produktes keine Gefahr von gefährlicher Strahlung besteht.

Position: Rückwand

# WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN

**⚠ Achtung :** Lesen Sie diese Seite sorgfältig durch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.

**Lesen Sie die Bedienungsanleitung** – Befolgen Sie alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen, wenn Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

**Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf** – Sie sollten die Sicherheits- und Bedienungsanweisungen für spätere Nachschlagzwecke aufbewahren.

**Befolgen Sie die Warnungen** – Sie sollten alle an dem Produkt angegebenen und in der Bedienungsanleitung aufgeführten Warnungen strikt befolgen.

**Befolgen Sie die Instruktionen** – Bitte befolgen Sie alle aufgeführten Instruktionen für die Bedienung und die Verwendung.

**1. Reinigung** – Ziehen Sie den Netzstecker dieses Gerätes von der Netzdose ab, bevor Sie dieses Produkt reinigen. Verwenden Sie niemals flüssige Reinigungsmittel oder Reinigungssprays. Verwenden Sie nur ein angefeuchtetes Tuch für das Reinigen.

**2. Zusatzvorrichtungen** – Verwenden Sie niemals Zusatzvorrichtungen, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden, weil dadurch Unfälle verursacht werden können.

**3. Wasser und Feuchtigkeit** – Das Gerät darf niemals Wassertropfen oder Wasserspritzern ausgesetzt werden – wie sie zum Beispiel in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine, in einem feuchten Kellerraum oder in der Nähe eines Schwimmbekens usw. auftreten. Stellen Sie niemals mit Flüssigkeiten gefüllte Behälter, wie z.B. Blumenvasen, auf das Gerät.

**4. Zubehör** – Ordnen Sie dieses Gerät niemals auf einem instabilen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch an. Das Gerät könnte herunter fallen und ernsthafte Verletzungen bei Kindern und Erwachsenen bzw. ernsthafte Beschädigungen an dem Gerät verursachen. Verwenden Sie nur einen vom Hersteller empfohlenen Wagen, Stand, Stativ, Halter oder Tisch. Die Montage dieses Gerätes ist gemäß den Instruktionen des Herstellers auszuführen, wobei nur das von dem Hersteller empfohlene Einbaumaterial verwendet werden darf. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie das auf einen Wagen angebrachte Gerät mit dem Wagen transportieren. Schnelles Anhalten, übermäßige Kraftanwendung und unebene Bodenflächen könnten dazu führen, dass das auf dem Wagen abgestellte Gerät gemeinsam mit dem Wagen umfällt.



**5. Ventilation** – Im Gehäuse des Gerätes sind Ventilationsöffnungen vorhanden, um einen zuverlässigen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten und um es vor Überhitzung zu schützen. Blockieren Sie niemals die Belüftungsöffnungen, indem Sie das Gerät auf einem Bett, Sofa, Teppich oder einer ähnlich weichen Unterlage abstellen. Dieses Gerät sollte nicht in ein Bücherregal oder Einbauschränk eingebaut werden, wenn nicht für ausreichende Belüftung gesorgt ist, wie es in der Einbauanleitung des Herstellers beschrieben ist.

**6. Spannungsversorgung** – Dieses Gerät darf nur an die Netzspannung angeschlossen werden, die an dem Gerät angegeben ist. Wenn Sie sich über die Art der Spannungsversorgung in Ihrer Wohnung nicht sicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an das örtliche Energieversorgungsunternehmen.

**7. Netzkabel** – Netzkabel müssen so geführt werden, dass sie keine Stolpergefahr bilden und dass keine Beschädigung durch andere Gegenstände hervorgerufen werden kann. Insbesondere ist Vorsicht an Steckern, Steckdosen sowie dem Austritt des Netzkabels aus dem Gerät geboten.

**8. Gewitter** – Zum Schutz des Gerätes bei einem Gewitter, oder wenn es über längere Zeit nicht beaufsichtigt und benutzt wird, sollte der Netzstecker gezogen und die Antenne oder das Kabelsystem abgetrennt werden. Dies verhindert Schäden am Gerät aufgrund von Blitzschlag und Spannungstößen im Wechselstromnetz.

**9. Überlastung** – Überlasten Sie niemals Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen, weil sonst die Gefahr von Feuer oder elektrischen Schlägen besteht.

**10. Eindringen von Fremdmaterial und Flüssigkeit** – Achten Sie darauf, dass niemals Fremdmaterial oder Flüssigkeit durch die Belüftungsöffnungen in dieses Gerät eindringt, da es anderenfalls zu Kontakt mit unter hoher Spannung stehender Bauteile bzw. zu einem Kurzschluss mit dem sich daraus ergebenden Brand oder elektrischen Schlag kommen kann. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten jeglicher Art auf dieses Gerät.

**11. Wartung** – Versuchen Sie niemals selbst, die Wartung dieses Gerätes auszuführen, da durch die Öffnungen oder durch das Entfernen von Abdeckungen unter Spannung stehende Teile freigelegt werden können, deren Berührung eine Gefahrenquelle darstellt. Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

**12. Beschädigungen, die Reparatur erfordern** – Ziehen Sie den Netzstecker, und überlassen Sie unter den folgenden Bedingungen die Wartung dem qualifizierten Kundendienstpersonal.

- Wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist.
- Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät eingedrungen sind.
- Wenn das Gerät Regen oder Wasser ausgesetzt war.
- Wenn das Gerät bei Befolgung der Bedienungsanleitung nicht normal arbeitet.
- Wenn das Gerät fallengelassen oder auf jegliche Weise beschädigt wurde.
- Wenn das Gerät eine deutliche Änderung der Leistung aufweist, die auf eine erforderliche Wartung hinweist.
- Wenn ungewöhnlicher Geruch oder Rauch festgestellt wird.

**13. Ersatzteile** – Wenn Ersatzteile benötigt werden, überzeugen Sie sich, daß der Kundendiensttechniker Ersatzteile verwendet, die vom Hersteller vorgeschrieben sind oder die gleichen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Nicht zugelassene Ersatzteile können zu Feuer, elektrischen Schlägen oder anderen Unfällen führen.

**14. Sicherheitsprüfung** – Bitten Sie den Kundendiensttechniker nach der Beendigung von Wartungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät um die Durchführung einer Sicherheitsprüfung, um festzustellen, ob sich das Gerät im einwandfreien Betriebszustand befindet.

**15. Wand- oder Deckenmontage** – Dieses Gerät darf nur gemäß Empfehlung des Herstellers an einer Wand oder an der Decke angebracht werden.

**16. Wärme** – Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizgebläsen, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten, die Wärme erzeugen, aufgestellt werden. Stellen Sie niemals Objekte mit offenen Flammen, wie Kerzen oder Laternen, auf oder in die Nähe des Gerätes.

**17. Stromleitungen** – Eine Außenantenne sollte nicht in der Nähe von Starkstromleitungen oder anderen elektrischen Leitungen bzw. an Stellen, wo es auf derartige elektrische Leitungen fallen kann, installiert werden. Beim Installieren einer Außenantenne muß mit größter Sorgfalt darauf geachtet werden, nicht versehentlich elektrische Leitungen zu berühren, weil dies lebensgefährlich ist.

## Auspacken

Packen Sie das Gerät vorsichtig aus, und achten Sie darauf, daß alle Zubehörteile vorhanden sind.

Falls nicht alle Zubehörteile vorhanden sind bzw. das Gerät beschädigt ist oder nicht einwandfrei funktioniert, wenden Sie sich sofort an das Geschäft, in dem Sie das Gerät erworben haben. Wir empfehlen, den Karton und die Verpackungsmaterialien für einen möglichen Transport des Gerätes in der Zukunft aufzubewahren.

**Bitte heben Sie diese Bedienungsanleitung für zukünftiges Nachschlagen gut auf.**

## Zubehör

Vergewissern Sie sich, daß die folgenden Zubehörteile vorhanden sind.

Audio-kabel (Rot, Weiß) ... (1)



Video-kabel (Gelb) ... (1)



Koaxial-kabel (Schwarze) ... (1)



Fernbedienungseinheit ... (1)



Batterien (R03/AAA)... (2)



## Bildschirmschoner

Der Bildschirmschoner erscheint, wenn ca. 5 Minuten lang kein Bedienvorgang am DVD-Player erfolgt. Nach fünfminütiger Anzeige des Bildschirmschoners wird der DVD-Player automatisch ausgeschaltet.

# Besondere Merkmale; Inhaltsverzeichnis

## Besondere Merkmale

- ◆ **Verbesserte Video-Qualität im Vergleich zu S-VHS-Video und LaserDisc**
- ◆ **Bessere Audio-Qualität als Musik-CDs**
- ◆ **Grafische Benutzerschnittstelle (G.U.I.)**
- ◆ **Wiedergabe von MPEG1, MPEG2 und DivX®video**
- ◆ **Wiedergabe von MP3, WMA und JPEG**

In dieser Anleitung werden die einzelnen Bedienungsfunktionen unter Verwendung der nachstehend aufgeführten Symbole gekennzeichnet.

- Ⓢ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf Audio-CDs zutrifft.
- Ⓧ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf einen VIDEO DVD-Spieler zutrifft.
- Ⓛ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf VCDs zutrifft.
- Ⓛ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf DivX®videos zutrifft.
- Ⓛ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf JPEGs zutrifft.
- Ⓛ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf MP3s zutrifft.
- Ⓛ : Beschreibung einer Bedienungsfunktion, die auf WMAs zutrifft.

## Inhalt

Achtung : Lesen Sie die folgendent, min ⚠ markierten Seiten sorgfältig durch.

Einleitung .....	2
⚠ Vor Einschalten der Spannungsversorgung .....	2
⚠ Sicherheitshinweise .....	2
⚠ WICHTIGE SICHERHEITSINSTRUKTIONEN .....	3
Besondere Merkmale; Inhaltsverzeichnis .....	5
Besondere Merkmale .....	5
Inhalt .....	5
Abspielbare Discs .....	6
Aufnahmesysteme und abspielbare Disc-Ausführungen .....	6
Nicht abspielbare Discs .....	6
Gebiets-Codes .....	7
Weltweite Gebiets-Codes .....	7
VIDEO DVD-Symbole .....	7
Mit diesem Gerät abspielbare Dateien .....	8
Datei-Spezifikationen .....	8
Dateianleitung .....	8
Video-Formate .....	10
Wichtige Hinweise .....	11
Wartung .....	11
Allgemeines .....	11

## Vorbereitungen

Anschlußanweisungen .....	12
Bezeichnung und Funktion der Teile .....	14
Verwendung der Fernbedienung .....	15
Setup-Funktionen .....	16
Vorbereitung zum Setup .....	16
Setup-Menü .....	16
LANGUAGE (SPRACHE) .....	17
DISPLAY .....	17
AUDIO .....	18
LOCK-Funktion (Elterliche Kontrolle) .....	18
OTHERS .....	19
Hierarchiestruktur von VCD-Menüs (P.B.C.) .....	20
Liste der Codes für DVD-Menüsprachen .....	21
Liste der Ländercodes .....	21

## Bedienung

Normale Wiedergabe des Disc .....	22
Bildschirm-Anzeige .....	22
Speicher für letzte Szene .....	22
Grundlegende Wiedergabeschritte .....	23
Disc-Wiedergabefunktionen .....	24
Wiederholungswiedergabe .....	25
A-B-Wiederholungswiedergabe .....	25
Programm-wiedergabe .....	26
Disc-Wiedergabemerkmale bei Movies .....	27
Verändern der Audio-Sprache .....	28
Wahl des Audiokanals .....	28
Verwenden von Lesezeichen .....	28
Verändern des Kamerawinkels .....	29
Verändern der Untertitel-Sprache .....	29
Zoomfunktion .....	30
3D-Surroundklang .....	30
Zeitsuche .....	30
Wiedergabemerkmale für Musik-Disc .....	31
Wiedergabe auf dem Fernsehbildschirm .....	31
Wiedergabe von einer bestimmten Spur .....	31
3D-Surroundklang .....	31
Anzeige des ID3-Identifikationsfelds .....	31
Zufallswiedergabe .....	31
Wiedergabemerkmale für Bilddateien (nur JPEG-Dateien) ...	32
Starten der Wiedergabe .....	32
Zoomfunktion .....	32
Drehen von Bildern .....	32
Zum Ausblenden der Menü-Leiste .....	32
Slide Show .....	32

## Anwendung

Bei Störungen .....	33
Technische Daten .....	36

# Abspielbare Discs

## Aufnahmesysteme und abspielbare Disc-Ausführungen

Das Betriebssystem dieses Geräts ist nicht nur in der Lage, Musik-CDs wiederzugeben, sondern auch die unten aufgeführten Discs abzuspielen, die eine qualitativ hochwertige Video-Wiedergabe von Filmen und Live-Konzerten ermöglichen.

Abspielbare Disc	DVD VIDEO		CD (CD-R, CD-RW)		VCD (*SVCD)	
Disc-Symbole						
Disc-Durchmesser	 8cm	 12cm	 8cm	 12cm	 8cm	 12cm
Abspielbare Seiten	Eine oder beide	Eine oder beide	Nur eine Seite	Nur eine Seite	Nur eine Seite	Nur eine Seite
Inhalt	Video und Audio	Ca. 41 Minuten (1 Seite, 1 Schichten) Ca. 75 Minuten (1 Seite, 2 Schichten) Ca. 82 Minuten (2 Seite, 1 Schichten) Ca. 150 Minuten (2 Seite, 2 Schichten)	Ca. 133 Minuten (1 Seite, 1 Schichten) Ca. 242 Minuten (1 Seite, 2 Schichten) Ca. 266 Minuten (2 Seite, 1 Schichten) Ca. 484 Minuten (2 Seite, 2 Schichten)		Max. 20 Minuten	Max. 74 Minuten
	Audio			Max. 20 Minuten, digital	Max. 80 Minuten, digital	(bei SVCD wird die mögliche Wiedergabezeit kürzer)

- Für Formate, die mit diesem Gerät abgespielt werden können beziehen Sie sich bitte auf Seite 8 (CD-R, CD-RW, DVD-R und DVD-RW).
- \*Dieses Gerät kann SVCDs abspielen, aber einige Funktionen arbeiten nicht.
- Unter einer "Dual Disc" versteht man eine doppelseitige Disc, die eine dem DVD-Standard entsprechende DVD-Seite aufweist, sowie eine Seite für die Musik. Der Videoinhalt auf der DVD-Seite kann wiedergegeben werden. Da die Musikseite nicht mit dem CD-Standard kompatibel ist, kann sie nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.
- Dieses Gerät kann DVD-R- und DVD-RW-Discs sowie auch DVD+R- und DVD+RW-Discs im DVD VIDEO-Format abspielen. Es wird jedoch darauf hingewiesen, daß je nach Aufnahmegerät, Disc-Hersteller usw., die Wiedergabe in bestimmten Fällen nicht funktioniert.
- Dieses Gerät kann vielleicht auch bestimmte CD-R/RW-Disks nicht wiedergeben, abhängig von deren Eigenschaften, Aufnahmebedingungen usw.
- Dieses Gerät kann keine Discs wiedergeben, die mit CPRM kompatibel sind. CPRM ist eine Abkürzung für "Content Protection for Recordable Media". Es handelt sich um eine Funktion, die das Kopieren kommerziell erworbenen CDs und DVDs verhindert.

## Nicht abspielbare Discs

Auf diesem Gerät ist eine Wiedergabe der nachfolgend aufgeführten Discs nicht möglich.

DVD AUDIO-Discs  
DVD-RAM-Discs  
SACD-Discs  
VSD-Discs

CDV-Discs (bei diesen Discs können nur die Audio-Daten wiedergegeben werden)  
CD-G/CD-EG/CD-EXTRA-Discs (bei diesen Discs können nur die Audio-Daten wiedergegeben werden).

- Eine VIDEO DVD, die einen mit diesem Gerät nicht kompatiblen oder keinen Gebiets-Code aufweist, kann nicht wiedergegeben werden. Für weitere Einzelheiten siehe auf sich auf den Abschnitt "Gebiets-Codes" beziehen. →
- Wenn sich das Video-Format einer Disc vom Format des verwendeten Fernsehgeräts unterscheidet, kann diese Disc nicht normal wiedergegeben werden. Für weitere Einzelheiten siehe auf den Abschnitt "Video-Formate" beziehen. →

## Wiedergabebeschränkungen der Disc oder des Geräts

Die Wiedergabe gewisser DVDs und VCDs ist durch vom Software-Hersteller eingegebenen Restriktionen nicht möglich. Je nach dem Zustand dieses Geräts kann der Betrieb eingeschränkt sein. Einige Bedienungsschritte können unter Umständen nicht vorgenommen werden, abhängig vom Betriebsstatus des DVD-Spielers. Da die Wiedergabe von Discs auf diesem Gerät in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der Software-Hersteller erfolgt, stehen dem Benutzer des Geräts gewisse Funktionen unter Umständen nicht zur Verfügung. Wenn während der Wiedergabe am Fernsehbildschirm ein Sperrsymbol erscheint, siehe auf die bei der Disc mitgelieferte Anleitung beziehen, da in diesem Fall eine Sperrfunktion am Gerät aktiviert wurde.

Sperrsymbol

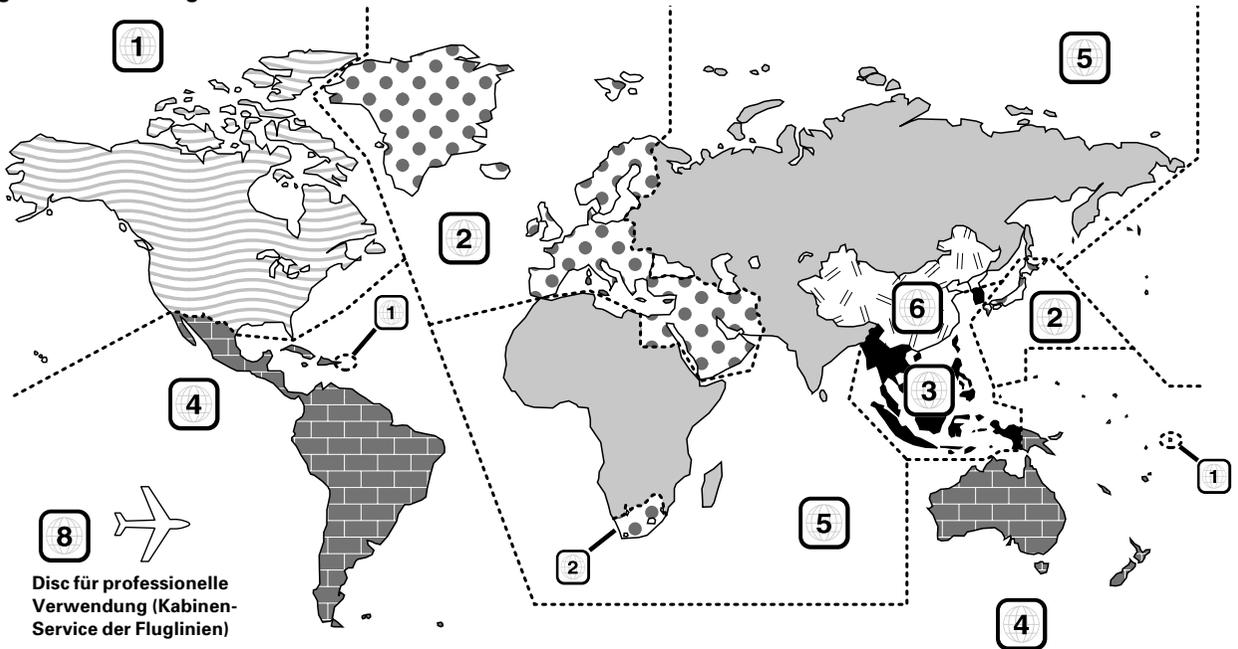


# Gebiets-Codes

Jedes Gerät dieser Modellreihe ist mit einem gewissen Gebiets-Code versehen, der auf dem Verwendungsland basiert. Wenn der DVD-Spieler zur Wiedergabe von Discs verwendet wird, können nur solche DVDs wiedergegeben werden, die einen Gebiets-Code aufweisen, der mit dem Gebiets-Code des Geräts übereinstimmt. Der Gebiets-Code für dieses Gerät ist auf der Rückseite des DVD-Spielers vermerkt.

## Weltweite Gebiets-Codes

Die DVD-Spieler sind mit einem Gebiets-Code versehen, der dem Vertriebsbereich entspricht, wie in der nachfolgenden Karte dargestellt.



DEUTSCH

## Gebiets-Codes der VIDEO DVDs, die auf diesem Gerät wiedergegeben werden können

Dieses Gerät kann VIDEO DVDs wiedergeben, die mit einem Code versehen sind, der den oben angegebenen Gebiets-Codes für das Gerät entspricht, oder mit der unten gezeigten "ALL"-Markierungen versehen sind. Selbst wenn eine VIDEO DVD keinen Gebiets-Code aufweist, kann eine Wiedergabe auf diesem Gerät - bedingt durch gewisse Beschränkungen - unter Umständen nicht möglich sein.



## VIDEO DVD-Symbole

Symbole	Beschreibung
	Weist auf den Code des Gebiets hin, in dem diese Disc abgespielt werden kann.
	Anzahl der Sprachen, die für die Audio-Funktionen aufgenommen wurden. Die Ziffer weist auf die Anzahl der Sprachen hin (maximal 8 Sprachen).
	Anzahl der Sprachen, die für die Untertitel-Funktionen aufgenommen wurden. Die Ziffer weist auf die Anzahl der Sprachen hin (maximal 32 Sprachen).
	Anzahl der Blickwinkel, die über die Blickwinkel-Funktion verfügbar sind. Die Ziffer weist auf die Anzahl der Blickwinkel hin (maximal 9 Blickwinkel).
	Wählbare Bildseitenverhältnisse. "LB" bedeutet "Letter Box", während "PS" für Pan/Scan steht.  Das nebenstehende Beispiel bedeutet, daß ein 16:9-Video in ein Letter Box-Video umgewandelt werden kann.

# Mit diesem Gerät abspielbare Dateien

## Datei-Spezifikationen

Kategorie / Posten	Dateinamen-Erweiterung	Detail	(Audio)	Medien
<b>MOVIE [Dateigröße : 4GB (Max.)]</b>				CD-ROM CD-R CD-RW DVD-ROM DVD-R DVD+R DVD-RW DVD+RW 
MPEG1	.MPG, .MPEG	Video-Auflösung : 720 x 576 (Max.) Bitrate : 5 Mbps (Max.)	Mpeg1 Layer1 & 2	
MPEG2	.MPG, .MPEG	Video-Auflösung : 720 x 576 (Max.) Bitrate : 5 Mbps (Max.)	Mpeg1 Layer1 & 2	
DivX®VIDEO*	.AVI, .DIVX	Video-Auflösung : 720 x 576 (Max.) Bitrate : 10 Mbps (Max.)	WAV, MP3, WMA Dolby Digital	
Xdiv	.AVI, .XVID	Video-Auflösung : 720 x 576 (Max.) Bitrate : 10 Mbps (Max.)	WAV, MP3, WMA Dolby Digital	
<b>MUSIC [Dateigröße : 4GB (Max.)]</b>				
MPEG Audio	.MP3	Layer III Bitrate 8 - 320 kbps, CBR/VBR	FS 32k, 44,1k, 48k	
WMA (ver 7)	.WMA	Bitrate 32 - 320 kbps, CBR	FS 32k, 44,1k, 48k	
WMA (ver 8)	.WMA	Bitrate 32 - 320 kbps, CBR	FS 32k, 44,1k, 48k	
<b>PHOTO [Dateigröße : 4MB (Max.)]</b>				
JPEG	.JPG, .JPEG	Video-Auflösung : 3072 x 2048 (Max.)	24bit True Color	

- Eine Wiedergabe ist auf Grund der Datenaufzeichnungsqualität und anderen Faktoren eventuell nicht möglich.
- Benutzbare Formate: MP3/WMA/JPEG: ISO9660-Ebene 1, 2, 3 (außer für erweiterte Formate: Joliet, Romeo)

\*Official DivX® Certified product.

Plays all versions of DivX® video (including DivX® 6) with standard playback of DivX® media files.

## Dateianleitung

### Medien zur Wiedergabe mit diesem Gerät erstellen

#### MP3/WMA- Dateien komprimieren

Bitte stellen Sie die Bitrate bei der Komprimierung von MP3-Dateien wie folgt ein.

MP3-Dateien : 128 kbps empfohlen (8 - 320 kbps)

WMA-Dateien : 128 kbps empfohlen (32 - 320 kbps)

- Dieses Gerät ist kompatibel mit den Sampling-Frequenzen 32 kHz, 44,1 kHz (empfohlen) und 48 kHz.
- Dieses Gerät ist mit ID3-TAG Ver. 1 kompatibel. (Alphanumerische Zeichen: bis zu 30 Zeichen)
- Die DIGITAL-Ausgabe der MP3/WMA-Daten findet nicht im MP3/WMA-Datenformat, sondern im PCM-Datenformat statt.

#### Dateien benennen

Die Single-Byte-Zeichen von A bis Z, die Single-Byte-Ziffern von 0 bis 9 und der Single-Byte-Unterstrich ( \_ ) können zum Benennen von Stellen Sie sicher, daß die Dateinamenerweiterung an alle Dateinamen angehängt wird.

- Fügen Sie den Dateinamen niemals die falschen Erweiterungen zu, da das Gerät annimmt, daß diese Dateien wiedergegeben werden können. Dabei kommt es zu lauten Störgeräuschen in den Lautsprechern, was zu deren Beschädigung führen kann.



Ordernamen und Dateinamen werden mit bis zu 20 Zeichen Länge gezeigt. Wenn Ordernamen und Dateinamen mit mehr als 20 Zeichen aufgezeichnet werden, werden die Namen in abgekürzter Form gezeigt.

### Medien und Dateien überprüfen

Vergewissern Sie sich, daß die MP3/WMA-Dateien korrekt auf dem PC wiedergegeben werden, bevor Sie die Dateien auf einem Medium speichern. Prüfen Sie, ob die gespeicherte Datei normal wiedergegeben wird.

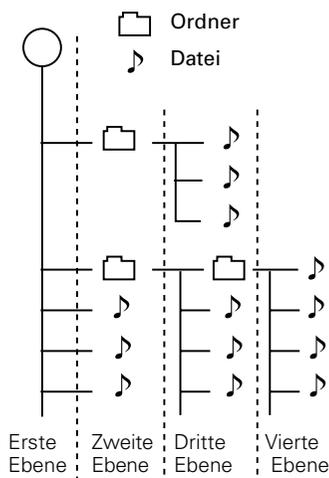
- Es ist während des Speicherns auf dem Medium nicht möglich zu überprüfen, ob die Dateien korrekt wiedergegeben werden.

### Bei Speichern von Dateien auf einem Medium

Stellen Sie außerdem sicher, daß die Session nach dem Schreiben der Daten auf das Medium geschlossen wird. Möglicherweise werden Medien mit einer nicht abgeschlossenen Session mit diesem Gerät nicht korrekt wiedergegeben.

- In einigen Fällen können Ordner- und Dateinamen nicht korrekt angezeigt werden, je nach der zur Speicherung verwendeten Software.
- Kopieren Sie keine Dateien oder Ordner auf das Aufzeichnungsmedium, das nicht mit diesem Gerät wiedergegeben werden kann.
- Es ist empfehlenswert, bei der Aufnahme von MP3/WMA- Dateien maximal 10 Sessions auf einem Medium zu speichern.
- Wenn es sich um eine Multisession-Disc handelt, dauert es eine bestimmte Zeit, bevor die Wiedergabe begonnen wird.
- In einigen Fällen ist keine Wiedergabe möglich, wenn DivX/MP3/WMA/JPEG- Dateien (CD-ROM) und Musik-CD-Informationen (CD-DA) zusammen auf einem Medium gespeichert sind.

### Beispiel einer hierarchischen Struktur



# Video-Formate

Für die Bildanzeige und Disc-Signalsysteme bei der Wiedergabe von Fernsehbildern sind im allgemeinen zwei Normen gebräuchlich (NTSC und PAL).

Das verwendete Format ist je nach Land bzw. Gebiet verschieden.

Fernsehnorm	Wichtigste Länder und Gebiete
NTSC	Japan, Taiwan, Korea, USA, Kanada, Mexiko, Philippinen, Chile u.a.
PAL	China, UK, Deutschland, Australien, Neuseeland, Kuwait, Singapur u.a.

Dieses Gerät hat eine Funktion zum Ändern des Videoformats entsprechend dem Fernsehgerät-Typ. Bitte den Typ des Fernsehgeräts bestätigen.

## Überprüfen des Video-Formats

### Wahl des VIDEO-Ausgangs

#### Bei unterschiedlichen Video-Formaten :

Versuchen Sie, die Disc abzuspielen. Wenn die Video-Formate des Fernsehgeräts und der Disc nicht übereinstimmen, erfolgt die Wiedergabe unter Umständen in Schwarzweiß, oder das Bild erscheint wie untenstehend dargestellt.



Oberer und unterer Rand ist abgeschnitten.



Obere und untere Randbereiche sind schwarz gefärbt.



Bildstörungen durch inkorrekte Synchronisierung.

## Wahl des TV-Typs

- 1 Die Disc aus dem Gerät herausnehmen und dann die Lade schließen.



- 2 Die Pausetaste an der Frontplatte des Geräts über 5 Sekunden lang gedrückt halten, um den TV-Typ (PAL, NTSC oder AUTO) zu wählen.



## Wartung

### Wartung des Geräts

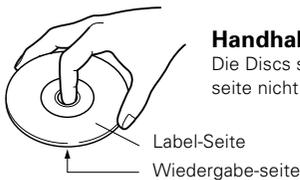
Wenn die Frontplatte oder das Gehäuse verschmutzt sind, können sie mit einem weichen, trockenen Lappen abgewischt werden. Niemals Verdünner, Benzol, Alkohol usw. verwenden, da diese Flüssigkeiten eine Verfärbung des Gehäuses verursachen können.

### Hinweis zu Kontaktreinigern

Kontakt-Reinigungsmittel sollten nicht verwendet werden, weil dadurch Fehlfunktionen verursacht werden können. Insbesondere müssen Reinigungsmittel, die Öl enthalten, vermieden werden, weil sich dadurch Plastikteile verformen können.

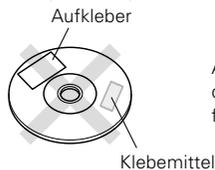
## Allgemeines

### Hinweise zur Handhabung der Discs

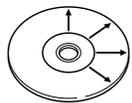


#### Handhabung

Die Discs so anfassen, daß die Wiedergabe-seite nicht berührt wird.



Auf der Wiedergabe- und der Label-Seite dürfen weder Aufkleber oder Klebeband befestigt werden.



#### Reinigung

Wenn Fingerabdrücke oder Staubspuren an der Disc anhaften, können diese mit einem weichen Baumwolltuch o.ä. abgewischt werden, wobei von der Disc-Mitte zum Rand zu wischen ist.

#### Aufbewahrung

Wenn eine Disc für längere Zeit nicht verwendet werden soll, ist sie aus dem Gerät herauszunehmen und in ihrer Hülle aufzubewahren.

### Niemals eine gerissene oder verzogene Disc abspielen

Während der Wiedergabe rotiert die Disc im Gerät mit hoher Geschwindigkeit. Um eine Funktionsstörung zu vermeiden, darf daher niemals eine gerissene, verzogene oder mit Klebeband oder Klebemittel reparierte Disc abgespielt werden. Ebenso dürfen Discs, die nicht mehr vollkommen rund sind, wegen der Gefahr einer Gerätestörung nicht wiedergegeben werden.

### Disc-Zubehör

Das im Fachhandel erhältlichen Disc-Zubehör (Stabilisatoren, Schutzhüllen, Schutzringe usw.), die zur Verbesserung der Klangqualität und zum Schutz der Discs angeboten werden, dürfen ebenso wie die Disc-Reinigungsmittel bei diesem System nicht verwendet werden, da sie eine Funktionsstörung verursachen können.

### Nach Transport oder Tragen

Vor dem Transportieren oder Bewegen dieses Gerätes die folgende Bedienung durchführen.

1. Die POWER ON/OFF-Taste auf ON stellen, ohne eine Disc einzulegen.
2. Einige Sekunden warten und überprüfen, daß die abgebildete Anzeige erscheint.

no disc (no disc)

3. Die POWER ON/OFF-Taste auf OFF stellen.

### Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung

Kondensation (Tau) kann sich im Innern des Geräts bilden, wenn zwischen der Temperatur des Geräts und der Umgebungstemperatur ein wesentlicher Unterschied besteht. Sollte sich im Innern des Geräts Kondensation bilden, ist eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet. In diesem Fall muß einige Stunden gewartet werden; nachdem die Kondensation abgetrocknet ist, kann das Gerät wieder verwendet werden.

Besondere Vorsicht ist unter den folgenden Umständen geboten: Wenn das Gerät von einem Ort zu einem anderen bewegt wird, der eine wesentlich höhere oder niedrigere Temperatur aufweist, oder wenn sich die Luftfeuchtigkeit am Aufstellort des Geräts erhöht, usw.

# Anschlußanweisungen

In dieser Abbildung sind die Anschlüsse zwischen Hauptgerät und den mitgelieferten Komponenten dargestellt.

## ⚠ ACHTUNG

Die Komponenten so anschließen, wie im Diagramm gezeigt. Schließen Sie das Stromversorgungskabel erst an eine Steckdose an, wenn die Verbindungen vorgenommen wurden.

## ⚠ ACHTUNG

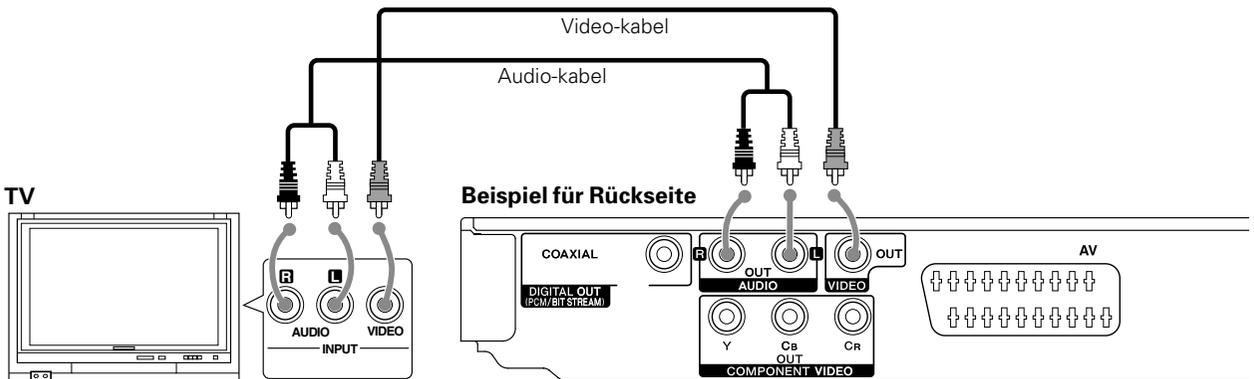
Stellen Sie das Gerät so auf, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und ziehen Sie im Notfall sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Die Stromversorgung zum Gerät wird beim Abschalten des Schalters (auf OFF) nicht gänzlich unterbrochen.

## Fehlfunktion des Mikrocomputers

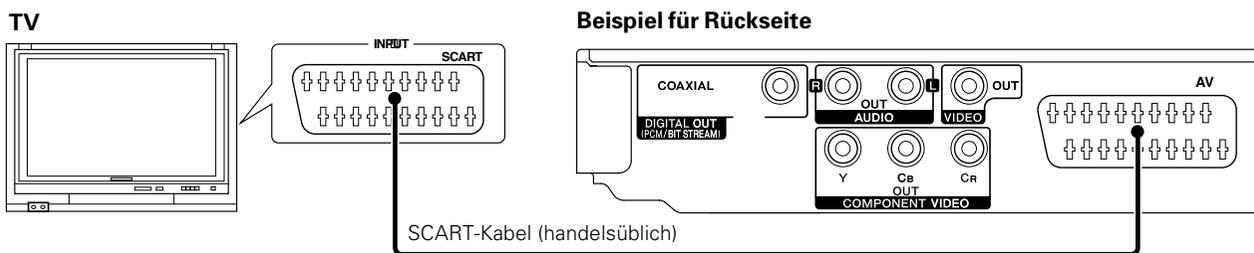
Wenn kein Betrieb möglich ist oder wenn fehlerhafte Anzeigen erscheinen, obwohl sämtliche Anschlüsse richtig vorgenommen wurden, sollte der Mikrocomputer nach den Anweisungen unter „Bei Störungen“ zurückgestellt werden. → 33

DEUTSCH

## Anschluß an ein Fernsehgerät mit Video-Eingangsanschluß (Mischsignal)



## Anschluß an ein Fernsehgerät mit SCART-Eingangsanschluß

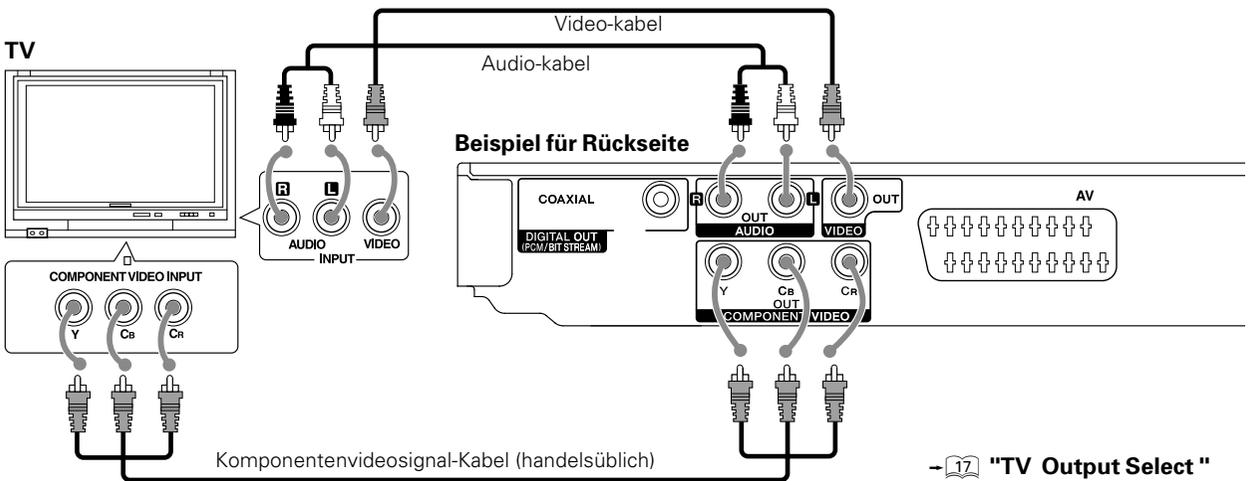


→ 17 "TV Output Select"



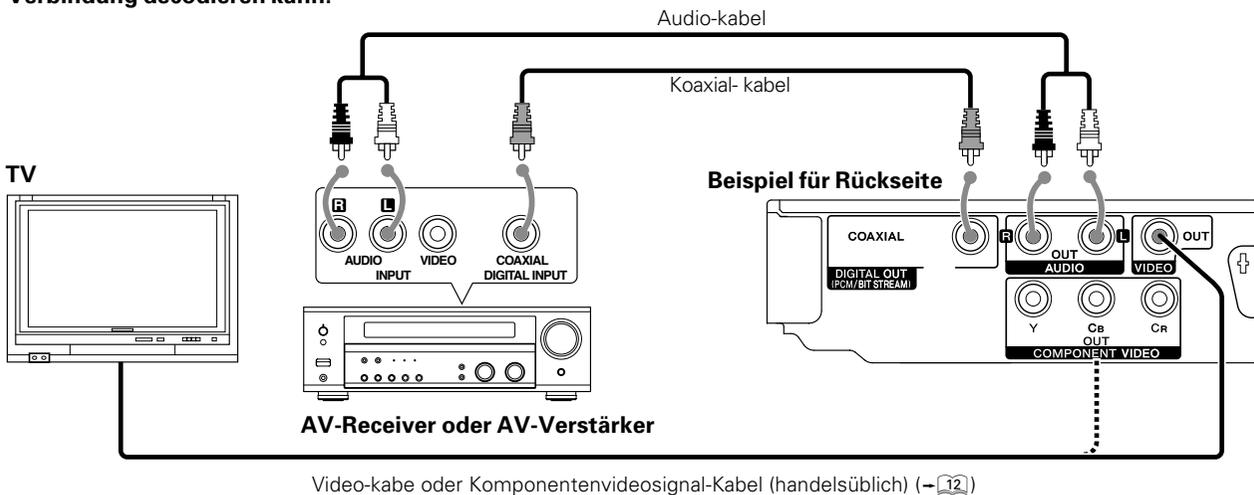
Sicherstellen, dass der DVD-Player direkt an das Fernsehgerät und nicht an einen Videorecorder angeschlossen ist. Denn sonst kann das DVD-Bild durch das Kopierschutzsystem verfälscht werden.

## Anschluss an ein Fernsehgerät mit Komponentenvideosignal-Eingängen



## Anschluß an eine Audiokomponente

Zur Wiedergabe von DTS-Audio bitte einen AV-Receiver oder einen AV-Verstärker anschließen, der DTS mit digitaler Verbindung decodieren kann.



### Verstärker mit analogem 2-Kanal-Stereoausgang oder Dolby ProLogic II/ProLogic:

Die linke und rechte Buchse AUDIO OUT am DVD-Player über die Audiokabel mit dem linken und rechten Audioeingang (IN) an Verstärker, Receiver oder Stereoanlage verbinden.

### Verstärker mit analogem 2-Kanal-Stereoausgang (PCM) oder Mehrkanal-Decoder (Dolby Digital™, MPEG2 oder DTS):

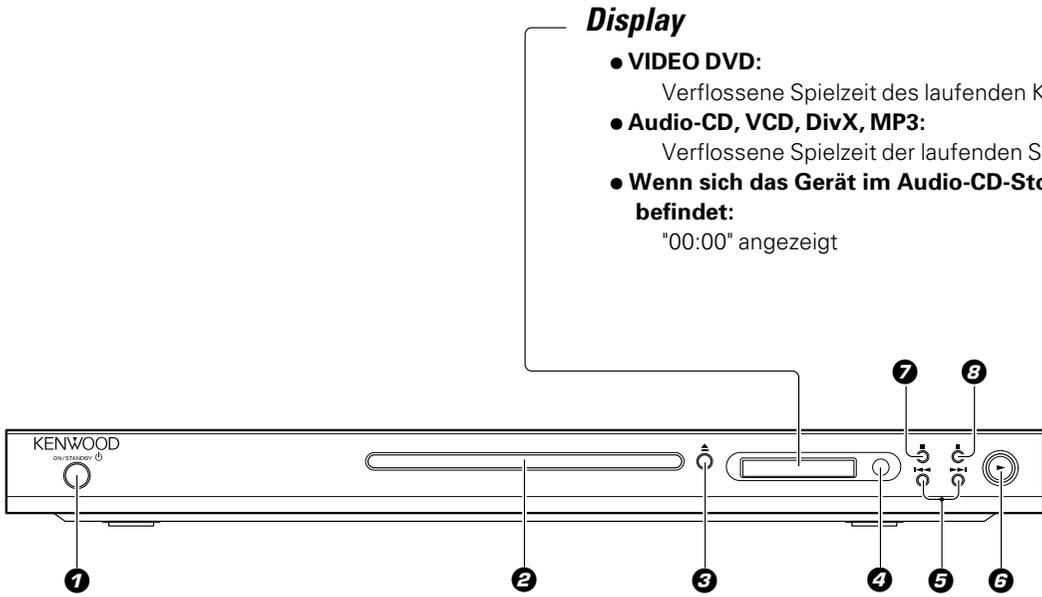
Schließen Sie die **DIGITAL OUT**-Buchse (**COAXIAL**) an die entsprechende Eingangsbuchse Ihres Verstärker an. Verwenden Sie hierfür ein Digital-Koaxialkabel.

### DTS-Widerrufklausel

Bei der Wiedergabe von DTS-codierter Software (CDs, DVDs) kommt es zu übermäßigem Rauschen von den analogen Stereoausgängen. Um mögliche Beschädigungen des Audiosystems zu vermeiden, sollte der Anwender geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen, wenn die analogen Stereoausgänge des DVD-Spielers an ein Verstärkungssystem angeschlossen sind. Um DTS Digital Surround™ Wiedergabe genießen zu können, muß ein externes 5,1 Kanal DTS Digital Surround™ Decodersystem an den Digital-Ausgang (S/P DIF, AES/EBU oder TosLink) des DVD-Spielers angeschlossen werden.



1. Wenn eine zugehörige Systemkomponente angeschlossen wird, muß auch deren Bedienungsanleitung beachtet werden.
2. Falls das Audioformat des digitalen Ausgangssignals nicht mit dem Receiver (Verstärker) kompatibel ist, liefert der Receiver eine stark verzerrte oder auch überhaupt keine Klangwiedergabe.



## Display

- **VIDEO DVD:**  
Verflossene Spielzeit des laufenden Kapitels.
- **Audio-CD, VCD, DivX, MP3:**  
Verflossene Spielzeit der laufenden Spur.
- **Wenn sich das Gerät im Audio-CD-Stoppmodus befindet:**  
"00:00" angezeigt

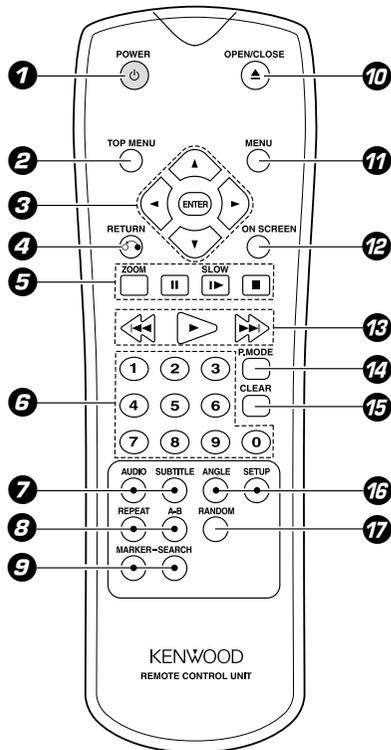
- ① ON/STANDBY-Taste → 15 → 16 → 23
- ② Disc-Auflage → 23
- ③ ▲ (Öffnen-/Schließen)-Taste → 23
- ④ Fernbedienungssensor → 15
- ⑤ Übersprungtasten (◀◀(PREV.), ▶▶(NEXT) /Suchlauftasten → 24

- ⑥ ▶ (Wiedergabe)-Taste → 23
- ⑦ ■ (Stopp)-Taste → 24
- ⑧ || (Pause)-Taste → 16 → 24

## BEREITSCHAFTSMODUS

Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, das Netzkabel jedoch angeschlossen ist, wird eine geringe Strommenge zugeführt, um den Speicherinhalt zu sichern. Dieser Betriebszustand wird als Bereitschaftsmodus bezeichnet. Wenn sich das Gerät im Bereitschaftsmodus befindet, kann es über die Fernbedienungseinheit eingeschaltet werden.

# Verwendung der Fernbedienung



Modell : RC-D0314 (Infrarotsystem)

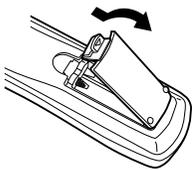
Die Tasten an der Fernbedienung mit den gleichen Bezeichnungen wie am Hauptgerät haben die gleichen Funktionen wie die Tasten am Hauptgerät.

- ❶ POWER-Taste
- ❷ TOP MENU-Taste → 23
- ❸ Cursor-Tasten aufwärts (▲), abwärts (▼), links (◀) und rechts (▶)  
→ 16 → 23 → 26 → 27 → 30
- ENTER-Taste  
→ 16 → 23 → 26 → 28 → 30
- ❹ RETURN-Taste → 20
- ❺ ZOOM-Taste → 30 → 32
- II (Pause)-Taste → 16 → 24
- ▶ (Zeitlupenwiedergabe)-Taste → 27
- (Stopp)-Taste → 24
- ❻ Zifferntasten → 27 → 30
- ❼ AUDIO-Taste → 28 → 31
- ❼ SUBTITLE-Taste → 29
- ❽ REPEAT-Taste → 25
- A-B (A-B repeat)-Taste → 25
- ❾ MARKER-Taste → 28
- (MARKER) SEARCH-Taste → 28
- ❿ (▲)OPEN/CLOSE-Taste → 23
- ⓫ MENU-Taste → 23
- ⓬ ON SCREEN-Taste → 22 → 31
- ⓭ ◀◀ (PREV.)-Taste/▶▶ (NEXT)-Taste (Übersprung) → 24
- ▶ (Wiedergabe)-Taste → 23 → 26 → 27 → 31
- ⓬ P.MODE-Taste → 26
- ⓮ CLEAR-Taste → 17 → 26 → 28
- ⓯ ANGLE -Taste → 29
- ⓰ SETUP-Taste → 16
- ⓱ RANDOM-Taste → 29 → 31

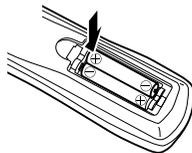
DEUTSCH

## Einlegen der Batterien

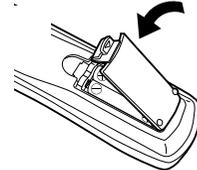
❶ Die Abdeckung entfernen.



❷ Die Batterien einlegen.



❸ Die Abdeckung wieder schließen.

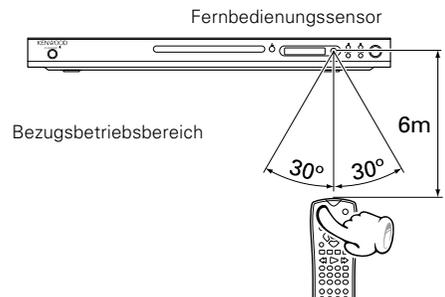


- Zwei Batterien der Größe R03 (AAA) gemäß den Polaritätskennzeichnungen einlegen.

## Bedienung

Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an, drücken Sie die Taste ON/STANDBY auf dem Gerät, oder aktivieren Sie die Taste POWER auf der Fernbedienung und betätigen Sie danach Ihre gewünschte Taste.

- Wenn mehrere Tasten der Fernbedienung nacheinander betätigt werden müssen, muß zwischen den einzelnen Tastenbetätigungen mindestens 1 Sekunde gewartet werden.

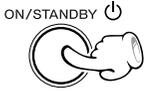


1. Die mitgelieferten Batterien sind zur Funktionsüberprüfung vorgesehen, ihre Lebensdauer kann kurz sein.
2. Wenn der Fernbedienungsabstand kürzer wird, müssen beide Batterien gegen neue ausgetauscht werden.
3. Wenn direktes Sonnenlicht oder das Licht einer hochfrequenten Fluoreszenzlampe (Inverterausführung usw.) auf den Fernbedienungs-sensor fällt, können Fehlfunktionen auftreten. In derartigen Fällen sollte die Aufstellposition verändert werden, um Fehlfunktionen zu vermeiden.

# Setup-Funktionen

## Vorbereitung zum Setup

- 1 Drücken Sie die Taste ON/STANDBY, um das Gerät einzuschalten.



- 2 Das Videoformat entsprechend dem Typ des angeschlossenen Fernsehgeräts einstellen. (Wahl des TV-Typs → 10)

HAUPTGERÄT



Falls die Videoformate von Disc und Fernsehgerät verschieden sind, die Pausetaste an der Frontplatte über 5 Sekunden lang gedrückt halten, um den TV-Typ (PAL, NTSC oder AUTO) zu wählen (keine Disc eingelegt).

## Setup-Menü

### Anfangseinstellungen

Über das Einstellmenü sind verschiedene Einstellungen von Parametern wie Bild und Ton möglich. Außerdem lässt sich u. a. auch die Anzeigesprache für Untertitel und das Einstellmenü wählen. Näheres zu den einzelnen Einstellmenü-Optionen siehe auf Seite 17 bis 20.

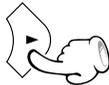
### Öffnen und Schließen des Menüs:

Durch Drücken der SETUP-Taste das Menü anzeigen lassen. Durch erneutes Drücken der SETUP-Taste wird auf die Ausgangsanzeige zurückgeschaltet.



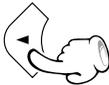
### Weiter zur nächsten Menüebene:

Die Rechts-Cursor-Taste (▶) an der Fernbedienung drücken.



### Zurück zur vorhergehenden Menüebene:

Die Links-Cursor-Taste (◀) an der Fernbedienung drücken.



### Grundlegende Bedienung

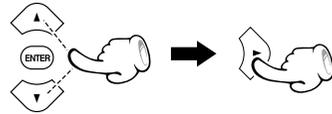
- 1 Die SETUP-Taste drücken.

Daraufhin erscheint das Einstellmenü.

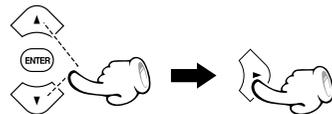


- 2 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die gewünschte Option wählen und dann durch Drücken der Rechts-Cursor-Taste (▶) zur zweiten Ebene übergehen.

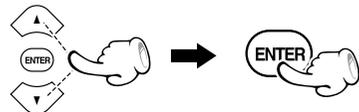
Der Schirm zeigt die aktuelle Einstellung für den gewählten Parameter sowie alternative Einstellungen.



- 3 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die zweite gewünschte Option wählen und dann durch Drücken der Rechts-Cursor-Taste (▶) zur dritten Ebene übergehen.



- 4 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die gewünschte Einstellung wählen und diese dann durch Drücken der ENTER-Taste bestätigen. Manche Optionen erfordern noch weitere Einstellschritte.



- 5 Durch Drücken von Taste SETUP oder PLAY das Einstellmenü schließen.

## LANGUAGE (SPRACHE)



### Menu Language (Menüsprache)

Eine Sprache für das Einstellmenü und die Bildschirmanzeige wählen.

### Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu

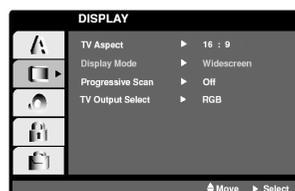
Die gewünschte Sprache für die Audiospur (Disc Audio), Untertitel und das Discmenü wählen.

**Original:** Bezieht sich auf die ursprüngliche Sprache, in der die Disc aufgezeichnet wurde.

**Other:** Zur Wahl einer anderen Sprache zunächst die Zifferntasten drücken und dann mit der **ENTER**-Taste den entsprechenden Zifferncode aus der Liste der Menüsprachen eingeben. Bei einem Eingabefehler die **CLEAR**-Taste drücken.



## DISPLAY



### TV Aspect

**4:3:** Bei Anschluss eines Standardfernsehgeräts (Bildseitenverhältnis 4:3) diesen Wert wählen.

**16:9:** Bei Anschluss eines Fernsehgeräts mit einem Bildseitenverhältnis von 16:9 diesen Wert wählen.

### Display Mode

Diese Einstellung ist nur bei Wahl eines Bildseitenverhältnisses von 4:3 möglich.

**Letterbox:** Breitbildanzeige mit schwarzen Rändern oben und unten auf dem Bildschirm.

**Panscan:** Automatische Breitbildanzeige auf dem gesamten Bildschirm, wobei die nicht auf den Schirm passenden Teile abgeschnitten werden.

### Progressive Scan

Wenn Sie **COMPONENT VIDEO**-Buchsen benutzen und Ihren DVD-Player an einen Standard-Fernseher (analoger Anschluss) anschließen, ist die Progressive Scan-Funktion zu deaktivieren.

Wenn Sie die **COMPONENT VIDEO**-Buchsen benutzen und an einen Fernseher oder Monitor anschließen, der mit dem Progressive Scan-Signal kompatibel ist, muss die Progressive Scan-Funktion aktiviert werden.



Nachdem die Einstellung für Progressive Scan eingegeben wurde, kann nur ein Bild empfangen werden, wenn der Fernseher oder Monitor mit Progressive Scan kompatibel ist. Wenn der Progressive Scan unbeabsichtigt aktiviert wird (Fehler), muss das Gerät zurückgesetzt werden.

**1** Drücken Sie die Taste **■ (Stopp)**, um eine laufende Disc anzuhalten.

**2** Drücken Sie die Taste **■ (Stopp)** erneut für mehr als 5 Sekunden.

Der Videoausgang wird auf die Standardeinstellung zurückgesetzt, und das Bild kann auf einem herkömmlichen (analogen) Fernseher oder Monitor angezeigt werden.

### TV Output Select

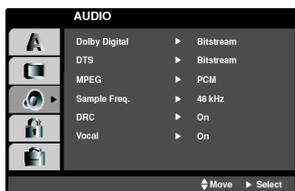
Stellen Sie die Ausgangsoptionen des Fernsehgeräts gemäß dem Anschlußtyp des Fernsehgeräts ein.

**RGB** : Wenn Ihr Fernsehgerät an die **SCART**-Buchse angeschlossen ist.

**YCbCr** : Wenn Ihr Fernsehgerät an die **COMPONENT VIDEO**-Buchsen des DVD-Spielers angeschlossen ist.

## AUDIO

Jede DVD-Disc bietet eine Reihe verschiedener Audioausgabeoptionen. Die AUDIO-Optionen des Geräts wählen, die dem genutzten Audiosystem entsprechen.



### Dolby Digital/ DTS/ MPEG

**Bitstream:** „Bitstream“ wählen, wenn die Buchse DIGITAL OUT am DVD-Player mit einem Verstärker oder einer anderen Komponente mit Dolby Digital-, DTS- oder MPEG-Decoder verbunden ist.

**PCM (bei Dolby Digital/MPEG):** Ist bei Anschluss an einen digitalen 2-Kanal-Stereoverstärker zu wählen. DVDs mit Dolby Digital- oder MPEG-Codierung werden automatisch auf 2-Kanal-PCM-Audio heruntergemischt.

**Off (bei DTS):** Bei Wahl von „Off“ wird das DTS-Signal nicht über die Buchse DIGITAL OUT ausgegeben.

### Sample Freq. (Abtastfrequenz) DVD

Falls der Receiver oder Verstärker NICHT auf die Verarbeitung von 96-kHz-Signalen ausgelegt ist, ist der Wert 48 kHz zu wählen. Daraufhin setzt das Gerät automatisch alle 96-kHz-Signale auf 48 kHz um, damit sie decodiert werden können.

Bei Receivern oder Verstärkern, die mit 96-kHz-Signalen kompatibel sind, wählen Sie den Wert 96 kHz. In diesem Fall werden die Signale ohne Verarbeitung durchgelassen.

Vergewissern Sie sich in der zugehörigen Bedienungsanleitung über die Merkmale des Verstärkers.

Lässt die Disc das Auslesen mit der Abtastfrequenz 96 kHz nicht zu, so erfolgt die Signalausgabe stets erst nach der Umsetzung auf den niedrigeren Wert.

### DRC (Dynamische Bereichssteuerung) DVD

Das DVD-Format ermöglicht dank digitaler Audiotechnologie die Wiedergabe des in ihm aufgezeichneten Tonmaterials in äußerst präziser und realistischer Form. Allerdings ist u.U. eine Komprimierung des Dynamikumfangs (Unterschied zwischen den lautesten und leisesten Tönen) des Audio-Ausgangssignals zweckmäßig. Denn auf diese Weise lassen sich z.B. Filmdialoge bei niedriger Lautstärke verfolgen, ohne dass die Klangtransparenz leidet. Um diesen Effekt zu erreichen, ist DRC auf On zu setzen.

Diese Funktion arbeitet nur bei der Wiedergabe von DVDs, die mit Dolby Digital bespielt sind.

### Vocal DVD

Die Einstellung On ist nur beim Abspielen einer Karaoke-DVD mit mehreren Kanälen zu wählen. Die Karaoke-Kanäle auf der Disc werden auf normalen Stereoklang abgemischt.

## LOCK-Funktion (Elterliche Kontrolle)



### Rating DVD

Manche Spielfilme enthalten Szenen, die u.U. nicht für Kinder geeignet sind. Viele Discs mit solchem Material enthalten entsprechende Warninformationen für Eltern, die sich auf den gesamten Disc-Inhalt oder bestimmte Szenen beziehen. Je nach Land sind Filme und Szenen mit einer Stufe von 1 bis 8 bewertet. Manche Discs bieten auch besser geeignete Szenen als Alternative.

Die Funktion „Elterliche Kontrolle“ ermöglicht Ihnen, den Zugriff auf Szenen unterhalb der von Ihnen eingegebenen Bewertungsstufe zu sperren. Auf diese Weise werden Kinder daran gehindert, Material zu betrachten, das die Eltern als ungeeignet betrachten.

- 1 Option „Rating“ im LOCK-Menü wählen und dann die Rechts-Cursor-Taste (►) drücken.
- 2 Zum Zugriff auf die Funktionen, Rating, Passwort und Area Code den benutzerdefinierten vierstelligen Sicherheitscode (Passwort) eingeben. Falls noch kein Sicherheitscode eingegeben ist, fordert Sie das Gerät dazu auf. Einen vierstelligen Code eingeben und die ENTER-Taste drücken. Dann den Code erneut eingeben und noch einmal mit ENTER bestätigen. Bei einem Eingabefehler vor dem Drücken der ENTER-Taste die CLEAR-Taste drücken.
- 3 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) eine der Bewertungsstufen 1 bis 8 eingeben.

**Rating 1-8:** Die Bewertungsstufe (1) beinhaltet die meisten Einschränkungen, während (8) am wenigsten restriktiv ist.

### Unlock

Bei Wahl von „Unlock“ ist die Funktion elterliche Kontrolle deaktiviert und die Discs werden uneingeschränkt wiedergegeben.



Bei Festlegung einer Bewertungsstufe für den Player werden alle Disc-Szenen mit dieser oder einer niedrigeren Stufe wiedergeben. Dagegen werden höher eingestufte Szenen nur dann abgespielt, wenn eine Alternative verfügbar ist. Die Alternative muss dieselbe oder eine niedrigere Bewertungsstufe haben. Lässt sich keine geeignete Alternative finden, so stoppt die Wiedergabe. In diesem Fall ist zum Abspielen der Disc das vierstellige Passwort einzugeben oder die Einstufung entsprechend zu ändern.

- 4 Mit der ENTER-Taste die gewählte Bewertungsstufe bestätigen und dann mit der SETUP-Taste das Menü schließen.

## LOCK-Funktion (Elterliche Kontrolle) (fortgesetzt)



### Password (Sicherheitscode)

Die Eingabe oder Änderung von Passwörtern ist möglich.

- ➊ Zunächst die Option **Password** im **LOCK**-Menü wählen und dann die **Rechts-Cursor-Taste (▶)** drücken.
- ➋ Folgen Sie dem Schritt ➉, wie in „Rating“ beschrieben (– 18). Daraufhin wird „Change“ oder „New“ hervorgehoben angezeigt.
- ➌ Den neuen vierstelligen Code eingeben und zur Bestätigung die **ENTER-Taste** drücken.
- ➍ Durch Drücken der **SETUP-Taste** das Menü schließen.

### Falls der Sicherheitscode vergessen wurde...

Falls der selbst definierte Sicherheitscode vergessen wurde, lässt sich dieser folgendermaßen löschen:

- ➊ Mit der **SETUP-Taste** das Einstellmenü auf den Bildschirm bringen.
- ➋ Durch Eingabe der sechsstelligen Nummer „210499“ den Sicherheitscode löschen.
- ➌ Nun, wie oben beschrieben, ein neues Passwort (Sicherheitscode) eingeben.

### Area Code (Ländercode) DVD

Anhand der Liste im Referenz-Kapitel den Code des Landes/der Region eingeben, nach deren Bestimmungen die DVD eingestuft wurde.

Die Rating-Bewertungen sind abhängig vom jeweiligen Land.

- ➊ Zunächst Option „Area Code“ im **LOCK**-Menü wählen und dann die **Rechts-Cursor-Taste (▶)** drücken.
- ➋ Folgen Sie dem Schritt ➉, wie in „Rating“ beschrieben (– 18).
- ➌ Das erste Zeichen mit den **Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼)** wählen.
- ➍ Den Cursor mit der **Rechts-Cursor-Taste (▶)** verschieben und das zweite Zeichen mit den **Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼)** wählen.
- ➎ Drücken Sie **ENTER**, um die Wahl Ihres Ländercodes zu bestätigen. – 21

## OTHERS



### PBC (VCD)

Die Option PBC (Wiedergabesteuerung) auf On oder Off setzen.

- On:** Video-CDs mit PBC werden nach den PBC-Vorgaben abgespielt.
- Off:** Die PBC-Funktionen sind gesperrt und die Wiedergabe normal gesteuert werden.

### B.L.E. (Schwarzpegelerweiterung)

Zur Wahl des Schwarzpegels von Wiedergabebildern Die Einstellung anhand der eigenen Vorlieben und der Kapazität des Monitors vornehmen.

- On:** Erweiterte Grauskala (0 IRE abgeschnitten)
- Off:** Normale Grauskala (7,5 IRE abgeschnitten)



Die B.L.E-Funktion arbeitet nur beim NTSC-System.

## OTHERS (fortgesetzt)

### DivX(R) VOD

Sie können ausschließlich den DivX DRM-Code (Digital Rights Management) für Ihr Gerät anzeigen. Der Registrierungscode wird für den VOD (Video-On-Demand)-Service Agent benutzt. Sie können eine verschlüsselte Movie-Datei kaufen oder ausleihen.

DivX(R) Video On Demand  
Your registration code is : XXXXXXXX  
To learn more visit  
[www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod)  
(Done)

Wenn Sie eine DivX VOD-Movie-Datei ausleihen, bestehen unterschiedliche Möglichkeiten der Abspielbegrenzungen (siehe unten).

- Die Nummer anzeigen, mit der die Datei abgespielt werden kann.
- Die Leihperiode ist abgelaufen.
- Den Autorisationsfehler anzeigen.

View DivX(R) VOD Rental  
This rental has 3 views left.  
Do you want to use one of you 3views now?  
(Yes)(No)

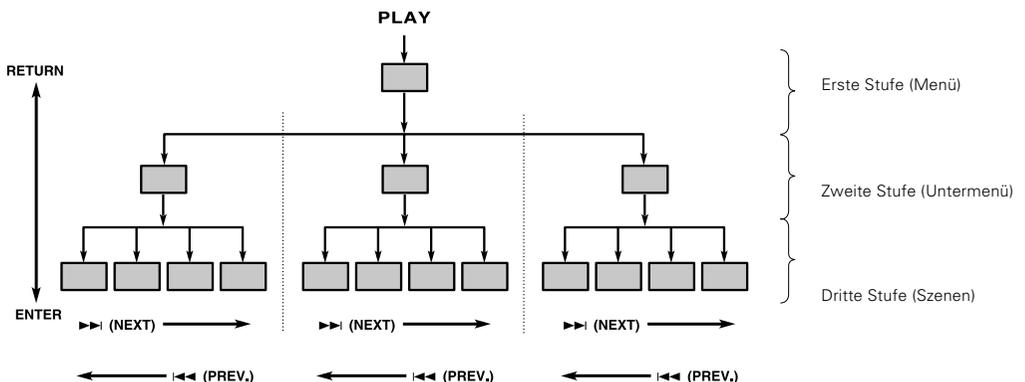
Rental Expired  
(Done)

Authorization Error  
This player is not authorized to play this video.  
(Done)

## Hierarchiestruktur von VCD-Menüs (P.B.C.)

Wenn während der Wiedergabe einer PBC-kompatiblen VCD am Menübildschirm eine Position gewählt wird, kann in einigen Fällen ein weiteres Menü erscheinen, das detaillierte Informationen enthält. Unter Umständen ist eine Anzahl von Menüs in mehreren Stufen auf diese Weise miteinander verbunden. Dieser Aufbau wird als hierarchische Struktur bezeichnet. In einer solchen Struktur kann die gewünschte Szene durch wiederholte Wahl der Position am Menübildschirm aufgerufen werden.

### Beispiel einer hierarchischen Struktur



#### In Vorwärtsrichtung

Wenn eine Position am Menübildschirm mit der ENTER (SELECT) - oder den Zifferntasten gewählt wird, schaltet das Gerät auf die nächstniedrigere Menüstufe um.

Wenn "Szene" die gewünschte Wahl ist, wird mit der Wiedergabe begonnen.

- Wenn mehrere Menüs (Szenen) auf jeder Stufe gewählt werden können, ist ein Umschalten der Menüs mit den Tasten ▶▶ (NEXT) und ◀◀ (PREV.) möglich.

#### In Rückwärtsrichtung

Bei jedem Drücken der RETURN-Taste wird auf das nächsthöhere Menü umgeschaltet.

## Liste der Codes für DVD-Menüsprachen

Sprache	Code
Afar	6565
Abkhazisch	6566
Afrikaans	6570
Amharisch	6577
Arabisch	6582
Assamisch	6583
Aymara	6588
Aserbaidshanisch	6590
Baschkirisch	6665
Weißrussisch	6669
Bulgarisch	6671
Biharisch	6672
Bengalisch; Bangla	6678
Tibetisch	6679
Bretonisch	6682
Katalanisch	6765
Korsisch	6779
Tschechisch	6783
Walisisch	6789
Dänisch	6865
Deutsch	6869
Bhutanisch	6890
Griechisch	6976
Englisch	6978
Esperanto	6979
Spanisch	6983
Estnisch	6984
Baskisch	6985
Persisch	7065
Finnisch	7073
Fidschianisch	7074

Sprache	Code
Färöer	7079
Französisch	7082
Friesisch	7089
Irish	7165
Schottisch-Gälisch	7168
Galizisch	7176
Guarani	7178
Gujarati	7185
Hausa	7265
Hindi	7273
Kroatisch	7282
Ungarisch	7285
Armenisch	7289
Interlingua	7365
Indonesisch	7378
Isländisch	7383
Italienisch	7384
Hebräisch	7387
Japanisch	7465
Jiddisch	7473
Javanisch	7487
Georgisch	7565
Kasachisch	7575
Grönländisch	7576
Kambodschanisch	7577
Kannada	7578
Koreanisch	7579
Kaschmirisch	7583
Kurdisch	7585
Kirgisisch	7589
Latein	7665

Sprache	Code
Lingala	7678
Laotisch	7679
Litauisch	7684
Lettländisch; Lettisch	7686
Malagassisch	7771
Maori	7773
Mazedonisch	7775
Malayalam	7776
Mongolisch	7778
Moldawisch	7779
Marathi	7782
Malayisch	7783
Maltesisch	7784
Burmesisch	7789
Nauru	7865
Nepalesisch	7869
Holländisch	7876
Norwegisch	7879
Oriya	7982
Punjabi	8065
Polnisch	8076
Pashto; Pushto	8083
Portugiesisch	8084
Quechua	8185
Rhätö-Romanisch	8277
Rumänisch	8279
Russisch	8285
Sanskrit	8365
Sindhi	8368
Serbokroatisch	8372
Singhalesisch	8373

Sprache	Code
Slowakisch	8375
Slowenisch	8376
Samoanisch	8377
Shona	8378
Somalisch	8379
Albanisch	8381
Serbisch	8382
Sundanesisch	8385
Schwedisch	8386
Suaheli	8387
Tamilisch	8465
Telugu	8469
Tadschikisch	8471
Thailändisch	8472
Tigrinya	8473
Turkmenisch	8475
Tagalog	8476
Tonga	8479
Türkisch	8482
Tatarisch	8484
Twi	8487
Ukrainisch	8575
Urdu	8582
Usbekisch	8590
Vietnamesisch	8673
Volapük	8679
Wolof	8779
Xhosa	8872
Yoruda	8979
Chinesisch	9072
Zulu	9085

## Liste der Ländercodes

Land	Code
Afghanistan	AF
Argentinien	AR
Australien	AU
Österreich	AT
Belgien	BE
Bhutan	BT
Bolivien	BO
Brasilien	BR
Kambodscha	KH
Kanada	CA
Chile	CL
China	CN
Kolumbien	CO
Kongo	CG
Costa Rica	CR
Kroatien	HR
Tschechien	CZ
Dänemark	DK
Ecuador	EC
Ägypten	EG
El Salvador	SV
Äthiopien	ET

Land	Code
Fidschi	FJ
Finnland	FI
Frankreich	FR
Deutschland	DE
Großbritannien	GB
Griechenland	GR
Grönland	GL
Heard- und McDonalds-Inseln	HM
Hongkong	HK
Ungarn	HU
Indien	IN
Indonesien	ID
Israel	IL
Italien	IT
Jamaika	JM
Japan	JP
Kenia	KE
Kuwait	KW
Libyen	LY
Luxemburg	LU
Malaysia	MY

Land	Code
Malediven	MV
Mexiko	MX
Monaco	MC
Mongolei	MN
Marokko	MA
Nepal	NP
Niederlande	NL
Niederländische Antillen	AN
Neuseeland	NZ
Nigeria	NG
Norwegen	NO
Oman	OM
Pakistan	PK
Panama	PA
Paraguay	PY
Philippinen	PH
Polen	PL
Portugal	PT
Rumänien	RO
Russische Föderation	RU

Land	Code
Saudi-Arabien	SA
Senegal	SN
Singapur	SG
Slowakei	SK
Slowenien	SI
Südafrika	ZA
Südkorea	KR
Spanien	ES
Sri Lanka	LK
Schweden	SE
Schweiz	CH
Taiwan	TW
Thailand	TH
Türkei	TR
Uganda	UG
Ukraine	UA
Vereinigte Staaten	US
Uruguay	UV
Usbekistan	UZ
Vietnam	VN
Simbabwe	ZW

# Normale Wiedergabe des Disc

## Bildschirm-Anzeige

Die On-screen-Kopfleiste enthält mehrere Wiedergabefunktionen. Um die Kopfleiste aufzurufen, die ON SCREEN-Taste an der Fernbedienung während der Wiedergabe einer Disc drücken. Danach die Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung verwenden, um auf die verschiedenen Funktionen der Kopfleiste umzuschalten. Jede dieser Funktionen ist durch ein Symbol gekennzeichnet.

### Beispiel:

#### Bildschirm-Anzeige während der DVD-Wiedergabe

 1 / 3	Spur-Nr.
 1 / 12	Kapitel-Nr.
 0:20:09	Zeitsuche
 1 ENG D D D 3/2.1	Audio-Sprache und Digital-Audioausgabe-Modus
 1 ENG	Untertitelsprache
 1 / 3	Kamerawinkel
 3D SUR	Klang

#### Bildschirm-Anzeige während der DivX-Wiedergabe

 1 / 3	Titel-Nr.
 0:20:09	Zeitsuche
 1 MP3 2/0 CH	Audio-Sprache und Digital-Audioausgabe-Modus
 1 ENG	Untertitelsprache
 3D SUR	Klang

#### Bildschirm-Anzeige während der VCD-Wiedergabe

 1 / 3	Titel-Nr. (oder PBC-Funktion)
 0:20:09	Zeitsuche
 Stereo	Audiokanal
 3D SUR	Klang



- Wenn für einige Sekunden kein Betrieb erfolgt, schaltet sich das Bildschirm-Anzeige aus.

## Speicher für letzte Szene

Das Gerät speichert die letzte Szene der zuletzt abgespielten Disc ab. Die letzte Szene bleibt im Speicher erhalten, auch wenn die Disc entnommen oder das Gerät ausgeschaltet wird. Bei Einlegen einer Disc, für die die Szene gespeichert ist, wird diese automatisch aufgerufen.

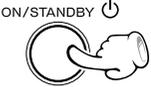
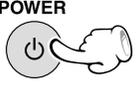
Wird diese Funktion nicht gewünscht, so drücken Sie bei Wiedergabestopp die Stoptaste.

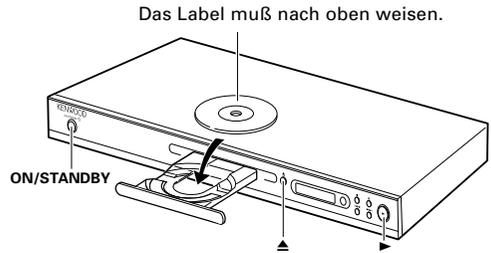


Die Abspeicherung von Disc-Szenen unterbleibt, wenn die Stromversorgung vor dem Wiedergabebeginn ausgeschaltet wird.

# Grundlegende Wiedergabeschritte

## 1 Eine Disc einlegen.

HAUPTGERÄT	FERNBEDIENUNG
<p>1 Drücken Sie die Taste <b>ON/STANDBY</b>, um das Gerät einzuschalten.</p> 	<p><b>POWER</b></p> 
<p>2 Die Lade öffnen.</p> 	<p><b>OPEN/CLOSE</b></p> 
<p>3 Eine Disc einlegen.</p>	



## 2 Die Wiedergabe starten.

### Wiedergabe von DVD VIDEO, Audio CD- oder VCD-Dateien

HAUPTGERÄT	FERNBEDIENUNG
	

- Wenn die Taste ► gedrückt wird, während ein Fach offen ist, schließt das Fach automatisch, und die Wiedergabe beginnt.

Verstrichene Wiedergabezeit des Kapitels, der Spur oder der Dateianzeige.



Wenn auf der Disc ein Menübildschirm aufgezeichnet ist, wird dieser Menübildschirm durch Drücken der **TOP MENU**- oder **MENU**-Taste angezeigt. Ein gewünschtes Menü kann durch Drücken der Cursor-Tasten am Menübildschirm gewählt werden.

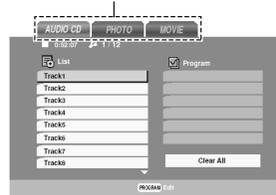
**Hinweis** Wenn ein Disc-Menü am Bildschirm angezeigt wird  
Bei interaktiven DVDs wird am Bildschirm ein Disc-Menü angezeigt. Danach kann **ENTER** gedrückt werden, um mit den Cursor-Tasten ein spezifisches Menü für die Wiedergabe zu wählen.

### Wiedergabe von Audio CD-, DivX-, MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien

- Ordner und Dateien, welche die max. Speichergrenzen der Aufzeichnungsmedien überschreiten, können nicht wiedergegeben werden.
- Es dauert eine bestimmte Zeit mit der Fortsetzung der Wiedergabe, bis das Gerät das Medium erkennt, auf dem DivX-, MP3-, WMA- oder JPEG-Dateien abgespeichert sind.

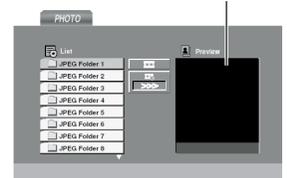
Das DISC-Menü erscheint.

Beispiel für MP3-Menü  
Dateitypen



Beispiel für JPEG-Menü

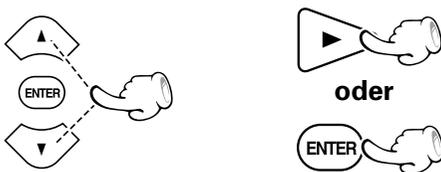
Vorschau-Fenster



- Bei Anzeige der JPEG-Dateien wird die Displayanzeige automatisch nacheinander zwischen den einzelnen Dateien umgeschaltet (Slide Show)

Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die gewünschte Datei wählen und dann mit der **PLAY**- oder der **ENTER**-Taste die Wiedergabe starten.

Die Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) gedrückt halten, um zur nächsten/vorhergehenden Seite zu springen, oder die **MENU**-Taste gedrückt, um zur nächsten Seite zu springen.

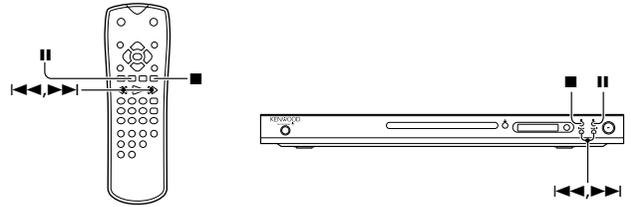


- Wenn sich unterschiedliche Dateitypen wie Musik, Bilder und Movies auf einer Disc befinden, ist die Taste **TOP MENU** zu betätigen und dann der Typ (music (Musik), photo (Bilder), movie (Movie) - 8) anzuwählen.

- Nachdem alle Dateien eines Ordners abgespielt worden sind, stoppt die Wiedergabe.
- Soll von einer Dateiliste des MP3/WMA-Menüs auf die Ordnerliste zurückgeschaltet werden, mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die Option hervorheben und die **ENTER**-Taste drücken.



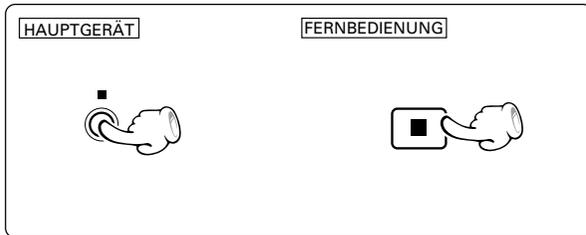
- Bei Verwendung der Übersprung-, Suchlauf-, Einzelbild- oder Zeitlupenfunktionen bei Wiedergabe einer DVD und VCD wird kein Tonsignal abgegeben.
- Die Wiedergabefunktionen sind während des Vorspanns eines Films deaktiviert.



## Disc-Wiedergabefunktionen

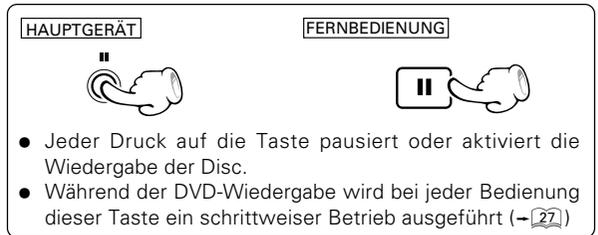
### Stoppen der Wiedergabe

CD DVD VCD DivX JPEG MP3 WMA



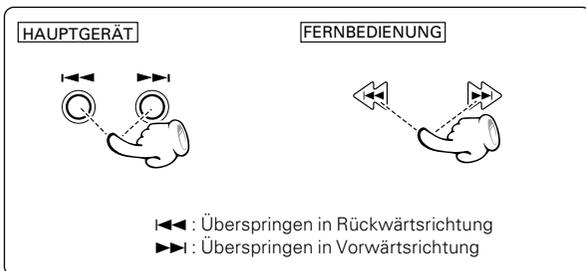
### Wiedergabepause

CD DVD VCD DivX JPEG MP3 WMA



### Überspringen von Kapiteln oder Titeln

CD DVD VCD DivX JPEG MP3 WMA



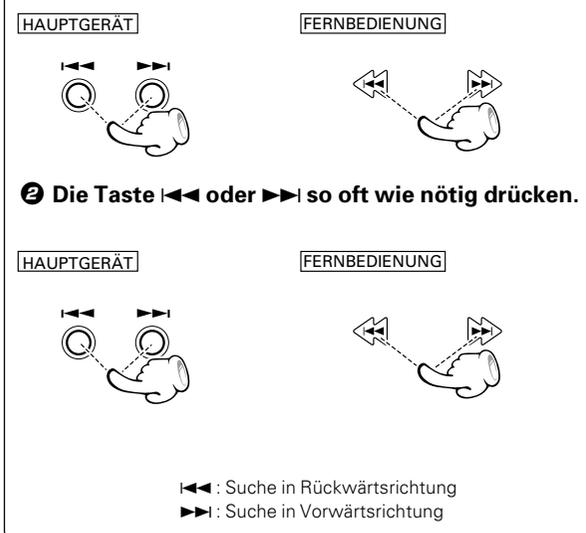
- Das Kapitel (oder die Spur) in der auf der Taste angezeigten Richtung wird übersprungen, und das gewählte Kapitel (oder die Spur) wird von Anfang an wiedergegeben.
- Durch kurzes Drücken der ◀▶-Taste während der Wiedergabe wird das gegenwärtig wiedergegebene Kapitel (oder die Spur) erneut von Anfang an wiedergegeben.
- Wird die Taste ◀▶ innerhalb von 3 Sekunden nach dem Wiedergabestart des Kapitels (oder Titels) gedrückt, so setzt die Wiedergabe am Beginn des vorhergehenden Kapitels (oder Titels) ein.



- Das Kapitel-Merkmal arbeitet nicht, wenn die Disc nicht mit separaten Kapitel formatiert ist.

### Suchlauf CD DVD VCD DivX MP3

- 1 Während der Wiedergabe die Taste ◀▶ oder ▶▶ über 2 Sekunden lang drücken.



- 2 Die Taste ◀▶ oder ▶▶ so oft wie nötig drücken.

- Bei Gedrückthalten der Tasten wird jeweils auf die nächste Suchlaufgeschwindigkeit umgeschaltet.

#### (Bei DVD VIDEO-/DivX-Wiedergabe)

- 1 "▷" (▶▶ Taste) oder "▷" (◀▶ Taste)
- 2 "▷▷" (▶▶ Taste) oder "▷▷" (◀▶ Taste)
- 3 "▷▷▷" (▶▶ Taste) oder "▷▷▷" (◀▶ Taste)
- 4 "▷▷▷▷" (▶▶ Taste) oder "▷▷▷▷" (◀▶ Taste)

#### (Bei Audio-CD/VCD/MP3/WMA-Wiedergabe)

- 1 "▷" (▶▶ Taste) oder "▷" (◀▶ Taste)
- 2 "▷▷" (▶▶ Taste) oder "▷▷" (◀▶ Taste)
- 3 "▷▷▷" (▶▶ Taste) oder "▷▷▷" (◀▶ Taste)

- Die ▶-Taste drücken, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

## Wiederholungswiedergabe



Der gewünschte Titel, das Kapitel, die Spur oder die Disc können wiederholt abgespielt werden.

### Bei DVD-Wiedergabe.

- "Chapter" : Das laufende Kapitel wiederholen.
- "Title" : Den laufenden Titel wiederholen.

### Bei CD/VCD-Wiedergabe.

- "Track" : Die laufende Spur wiederholen.
- "All" : Die laufende Disc wiederholen.

### Bei DivX/MP3/WMA-Wiedergabe.

- "Track" : Die laufende Datei wiederholen.
- "All" : Den laufenden Ordner wiederholen.

Während der Wiedergabe die REPEAT-Taste an der Fernbedienung drücken.



Bei jedem Drücken der Taste wird auf die nächste Wiederholungsfunktion umgeschaltet.

#### Bei DVD VIDEO-Wiedergabe

- ① "Chapter"
- ② "Title"
- ③ Erlischt  
(keine Wiederholung)

#### Bei Audio-CD/VCD/DivX/MP3/WMA-Wiedergabe

- ① "TRACK"
- ② "ALL"
- ③ Erlischt  
(keine Wiederholung)

- Zum Deaktivieren der Wiederholungswiedergabe die REPEAT-Taste drücken und Erlischt wählen.



Wenn die Taste **SKIP** (▶▶) während der Wiedergabe einer Kapitelwiederholung oder Spurwiederholung gedrückt wird, so wird die Wiederholungswiedergabe aufgehoben.



Wenn der P.B.C.-Modus der VCD aktiviert ist, funktioniert die Wiederholungs-Wiedergabefunktion nicht. → 20

## A-B-Wiederholungswiedergabe



Mit der A-B-Wiederholungsfunktion kann ein Bereich zwischen den Markierungspunkten "A" und "B" bezeichnet werden, der dann wiederholt wird.

- ① Die A-B-Taste an der Fernbedienung drücken, wenn der Anfangspunkt einer Szene (Musikpassage) bestimmt werden soll.



- Die Anzeige „A“ erscheint auf dem Bildschirm

- ② Die A-B-Taste noch einmal drücken, um den Endpunkt einer Szene (Musikpassage) zu bestimmen.



- Die Anzeige „A-B“ erscheint auf dem Bildschirm und die Wiederholung der gewählten Passage beginnt.
- Zum Deaktivieren der Wiederholungswiedergabe die A-B-Taste drücken.

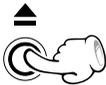
# Programm-wiedergabe

Die gewünschten Spuren der aktuellen CD, MP3 oder WMA können in jeder gewünschten Reihenfolge gehört werden.

## Editieren eines Programms

### 1 Eine Disc einlegen und die Lade schließen. (→ 23)

Das Audio-CD- oder das Musik-Menü erscheint.



### 2 Die P.MODE-Taste drücken.

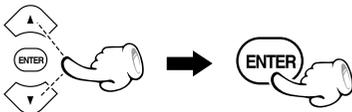
Das Symbol **E** erscheint rechts vom Wort "Program" auf der rechten Seite des Menübildschirms.

Beispiel für eine CD-Wiedergabe



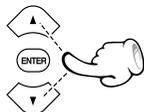
Um den Programm-Editiermodus zu verlassen, ist die Taste P.MODE erneut zu drücken.

### 3 Wählen Sie den bestimmten Titel in der "Liste" durch Betätigen der Cursor-Aufwärts/Abwärtstaste (▲/▼) und drücken Sie danach die Taste ENTER, um den gewählten Titel in die Programmliste einzutragen.



### 4 Durch Wiederholen der Schritte 3 können bis zu 30 Positionen in die Programmliste eingegeben werden.

### 5 Den Titel aus der Programmliste wählen, mit dem die Wiedergabe beginnen soll.



### 6 Zum Wiedergabestart die Taste PLAY drücken.



Die Titel werden nun in der programmierten Abfolge wiedergegeben. Nachdem alle Titel des Programms einmal gespielt worden sind, stoppt die Wiedergabe.

- Das Gerät stoppt, wenn die **STOP**-Taste (■) gedrückt wird. Zum Neustarten der Programm-wiedergabe, die **PLAY**-Taste drücken.

## Wiederholung bei Programm-wiedergabe

### Während der Programm-wiedergabe die REPEAT-Taste an der Fernbedienungs-einheit drücken.



Bei jedem Tastendruck wird in einen anderen Modus umgeschaltet.

- "TRACK"** : Wiederholung des aktuellen Titels
- "ALL"** : Wiederholung aller Titel der Programm-liste
- Erlischt (keine Wiederholung)



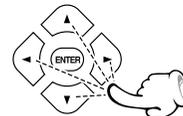
Bei einmaligem Drücken der Übersprung-taste (⏮) während der Titel-wiederholung wird diese aufgehoben.

## Löschen eines Titels aus dem Programm

### 1 Drücken Sie im Stop-Modus auf P.MODE. Daraufhin erscheint das Symbol **E**.



### 2 Mit den Cursor-Tasten (▲/▼/◀/▶) den Titel wählen, der aus der Programm-liste gelöscht werden soll.



### 3 Die CLEAR-Taste drücken.



## Löschen der gesamten Programms

### 1 Drücken Sie im Stop-Modus auf P.MODE. Daraufhin erscheint das Symbol **E**.

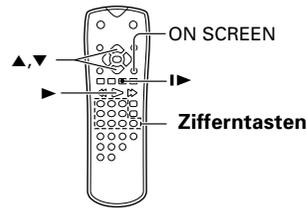


### 2 Die Befehlsfläche „Clear All“ wählen und dann die ENTER-Taste drücken.

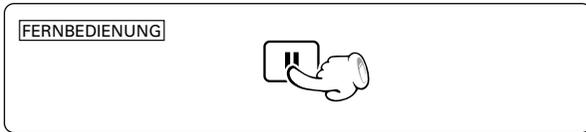
Daraufhin wird das gesamte Programm für die Disc gelöscht.

- Außerdem werden die Programme auch beim Herausnehmen der Disc gelöscht.

# Disc-Wiedergabemerkmale bei Movies

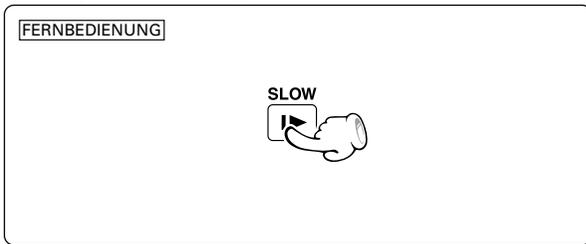


## STEP-Funktion (Standbild und Einzelbildschaltung) DVD VCD DivX



- Während der Wiedergabe die **PAUSE**-Taste drücken.
- Bei jedem Drücken der Taste wird um ein Einzelbild vor- bzw. zurückgeschaltet.
- Die ►-Taste drücken, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

## Zeitlupen-Wiedergabe DVD VCD DivX



- Während der Wiedergabe die **SLOW**-Tasten drücken.
- Bei jedem Drücken der Taste wird auf die nächste Wiedergabegeschwindigkeit umgeschaltet.  
**(Langsame Rückspulung ist nicht möglich.)**

- ① 1/7 (►-Taste)
- ② 1/6 (►-Taste)
- ③ 1/4 (►-Taste)
- ④ 1/2 (►-Taste)

- Die ►-Taste drücken, um die normale Wiedergabe fortzusetzen.

## Wiedergabe von einer bestimmten Spur oder einem Titel DVD VCD DivX

Bei DVD VIDEOS, die mit Digitaltechnik aufgenommen wurden, kann ein Titel in mehrere einzelne Kapitel unterteilt sein (vergleichbar mit den Spuren einer CD).

**(Bei DVD VIDEO-Wiedergabe)**  
FERNBEDIENUNG

- 1 Die **ON SCREEN**-Taste drücken.
- 2 Mit der **Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼)** an der Fernbedienung das **Spur- oder Kapitel-Befehlsfläche** wählen.
 

1 / 3 ▶

**Spur-Befehlsfläche**

1 / 12 ▶

**Kapitel-Befehlsfläche**
- 3 **Zunächst die Zifferntasten und dann die ► (Wiedergab) drücken.**  
(Beispiel) Zur Wahl von Spur Nr. 23 : 2 3

**Hinweis** Das Kapitel-Merkmal arbeitet nicht, wenn die Disc nicht mit separaten Kapitel formatiert ist.

**(Bei VCD-Wiedergabe)**  
FERNBEDIENUNG

**Zunächst die Zifferntasten und dann die ► (Wiedergab) drücken.**  
(Beispiel) Zur Wahl von Spur Nr. 23 : 2 3

- Bei Wiedergabe einer VCD kann diese Funktion nur dann verwendet werden, wenn P.B.C. auf OFF steht. → 20

## Verändern der Audio-Sprache

DVD DivX

Wenn die Disc mit Spuren unterschiedlicher Sprachen hergestellt wurde, können Sie die Taste AUDIO auf der Fernbedienung betätigen, um die Audio-Einstellung des DVD-Spielers vorübergehend zu verändern.

Wenn DVD-RW-Discs im VR-Modus aufgezeichnet wurden und einen Haupt- und fremdsprachigen Audiokanal besitzen, können Sie zwischen dem Hauptkanal (L) und dem fremdsprachigen Kanal (R) umschalten, oder durch Betätigen der Taste AUDIO beide Kanäle gleichzeitig hören.

Während der Wiedergabe die AUDIO-Taste an der Fernbedienung drücken.



Audio-Sprache  
(DVD)



(DivX)



Die Sprache wird bei jedem Drücken der AUDIO-Taste umgeschaltet.



1. Die Sprachenwahl-Funktion kann nur dann verwendet werden, wenn auf der Disc mehrere Audio-Spuren aufgezeichnet wurden.
2. Wenn Sie mit der **AUDIO**-Taste eine Sprache anwählen, läßt sich damit die Spracheinstellung im Hauptmenü des DVD-Spielers nur vorübergehend einstellen (im Sprachenwahlmenü innerhalb des Einrichtungsmenüs).

## Wahl des Audiokanals

VCD

Sie können entweder nur den rechten oder linken Kanal der aufgezeichneten Audioaufnahmen wiedergeben, oder es kann Stereowiedergabe gewählt werden.

Während der VCD-Wiedergabe ist die AUDIO-Taste auf der Fernbedienung zu drücken.



Audiokanal



Bei jedem Tastendruck wird in einen anderen Modus umgeschaltet.

- 1 LEFT
- 2 RIGHT
- 3 STEREO

## Verwenden von Lesezeichen

DVD VCD DivX

Die Lesezeichen-Funktion ermöglicht die Markierung einer Stelle auf der Disc, die dann schnell zugreifbar ist. Bis zu 9 Lesezeichen lassen sich eingeben und abspeichern.

### Setzen von Lesezeichen

- 1 Sobald die zu markierende Szene erreicht wird, die **MARKER**-Taste drücken.

MARKER-



Markierung



- Die Markierungs-Befehlsfläche erscheint kurz auf dem Monitorschirm.
- Diesen Bedienvorgang für die Eingabe von bis zu 9 Lesezeichen wiederholen.

### Aufrufen oder Löschen einer mit Lesezeichen markierten Szene

- 1 Während der Wiedergabe die **SEARCH**-Taste an der Fernbedienung drücken.

-SEARCH

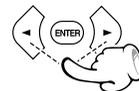


Markierungssuche



- Das Menü für Markierungssuche erscheint auf dem Monitorschirm.

- 2 Mit der **Rechts-/Links-Cursor-Taste** (◀/▶) an der Fernbedienung die **Markierungs-Nr.** wählen, die aufgerufen oder gelöscht werden soll.



- 3 Mit der **ENTER**-Taste die Wiedergabe ab der markierten Szene starten oder mit der **CLEAR**-Taste die gewählte Nummer löschen.

Aufrufen

Löschen



CLEAR



- Sind alle 9 Lesezeichen gesetzt, so können Sie zwar neue Szenen markieren, wobei jedoch der bisherigen Markierungen gelöscht werden.
- Bei manchen Discs ist die Lesezeichen-Funktion u.U. nicht verfügbar.
- Bei P.B.C. im VCD-Modus ist die Lesezeichen-Funktion nicht möglich → 20

### Löschen aller Lesezeichen

- Die Lesezeichen werden stets bei dem Herausnehmen einer Disc aus dem Gerät oder dem Ausschalten der Stromversorgung gelöscht.

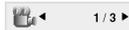
## Verändern des Kamerawinkels

Einige Discs enthalten Aufnahmen mit mehreren Kamerawinkeln von bestimmten Szenen oder Bildfolgen. Wenn auf der Disc nur ein Kamerawinkel aufgezeichnet ist, kann diese Funktion nicht verwendet werden.

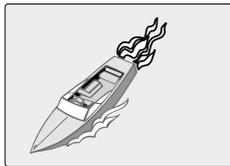
Bei der Wiedergabe von DVDs mit Aufnahmen von verschiedenen Kamerawinkeln blinkt die Kamerawinkel-Anzeige auf dem Fernbedienungsbildschirm und zeigt an.

- ❶ Während die Winkelanzeige blinkt, ist die ANGLE-Taste auf der Fernbedienung zu betätigen.

Kamerawinkel

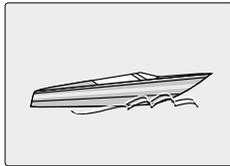


ANGLE



- ❷ Die Kamerawinkels durch Drücken der ANGLE-Taste wählen.

ANGLE



## Verändern der Untertitel-Sprache

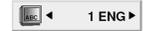
Die Untertitel-Sprache kann während der Wiedergabe einer Disc verändert werden (allerdings nur dann, wenn auf der Disc Untertitel aufgenommen wurden).

Während der Wiedergabe die SUBTITLE-Taste an der Fernbedienung drücken.

SUBTITLE



Untertitelsprache



Die Sprache wird bei jedem Drücken der SUBTITLE-Taste umgeschaltet.



1. Die Untertitel-Funktion kann nur dann verwendet werden, wenn auf der Disc mehrere Audio-Spuren aufgezeichnet wurden.
2. Das Untertitel-Menü der Disc erscheint bei machen Discs.
3. Die Untertitel-Datei der DivX-Datei wird ausschließlich als srt, txt, smi, ssa und sub angezeigt.
4. Wenn keine Information vorliegt, oder ein Code in der DivX-Datei nicht gelesen werden kann, wird "1" usw. angezeigt.

## Zoomfunktion

Mit der Zoomfunktion lässt sich das Videobild vergrößern.

- 1 Während der Wiedergabe die ZOOM-Taste an der Fernbedienung drücken.

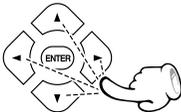


Der quadratische Rahmen erscheint kurz am rechten unteren Bildrand.

Bei jedem Tastendruck wird auf den nächsten Modus umgeschaltet.

- 1 Auf 200 % vergrößert
- 2 Auf 400 % vergrößert
- 3 Auf 900 % vergrößert
- 4 Normale Größe

- 2 Mit den Cursor-Tasten (◀/▶/▲/▼) an der Fernbedienung lassen sich die Zoombereiche des Bildes wählen.



- Um wieder auf normale Wiedergabe zu schalten, die ZOOM- oder CLEAR-Taste entsprechend oft drücken.



1. Manche DVDs lassen sich nicht zoomen.
2. Die Bildschirm-Anpassungsfunktion ist bei DVDs und Movie-Dateien vorhanden.

## 3D-Surroundklang

Erzeugen eines 3D-Surroundeffekts, der über zwei Stereolautsprecher die Wiedergabe mehrerer Audiokanäle simuliert.

- 1 Während der Wiedergabe die ON SCREEN-Taste an der Fernbedienung drücken.



- 2 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die Klangeffektoption wählen.

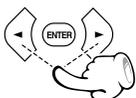


Klangeffekt



- Die Klangeffektoption erscheint hervorgehoben.

- 3 Mit der Links-/Rechts-Cursor-Taste (◀/▶) an der Fernbedienung „3D SUR“ wählen.



- Um den 3D-Surroundeffekt auszuschalten, „Normal“ wählen.

## Zeitsuche

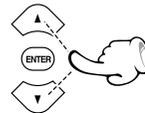
Starten der Disc-Wiedergabe zu einer bestimmten Zeit

- 1 Während der Wiedergabe die ON SCREEN-Taste an der Fernbedienung drücken.



Daraufhin zeigt das Zeitsuche-Feld die bisherige Abspielzeit an.

- 2 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die Uhrzeit-Befehlsfläche wählen.

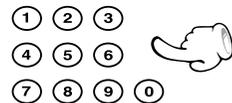


Uhrzeit



- Die Anzeige „:-:-“ erscheint.

- 3 Die erforderliche Startzeit von links nach rechts in Stunden, Minuten und Sekunden eingeben.



- Bei einem Eingabefehler mit der CLEAR-Taste die bisherigen falschen Ziffern löschen und dann die richtigen eingeben.

- 4 Durch Drücken der ENTER-Taste bestätigen.



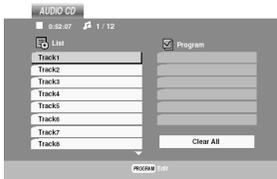
- Daraufhin setzt die Wiedergabe ab dem gewählten Zeitpunkt ein.

# Wiedergabemerkmale für Musik-Disc

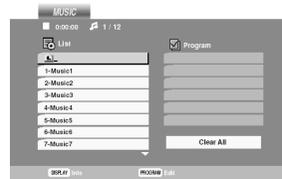
## Wiedergabe auf dem Fernsehbildschirm

Beim Einlegen einer Audio-CD, MP3 oder WMA erscheint ein Menü auf dem Bildschirm.

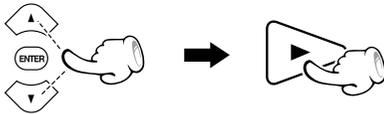
Beispiel für CD-Menü



Beispiel für MP3-/WMA-Menü



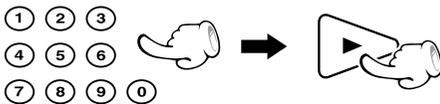
Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung einen Titel wählen und dann die Wiedergabe mit der Wiedergabetaste (▶) oder der ENTER-Taste starten.



## Wiedergabe von einer bestimmten Spur

Zunächst die Zifferntasten und dann die Wiedergabetaste (▶) drücken.

(Beispiel) Zur Wahl von Spur Nr. 23 :  



## 3D-Surroundklang

Erzeugen eines 3D-Surroundeffekts, der über zwei Stereolautsprecher die Wiedergabe mehrerer Audiokanäle simuliert.

Während der Wiedergabe die AUDIO-Taste an der Fernbedienung drücken.



- Die Anzeige „ 3D SUR.“ erscheint auf dem Menüschirm.
- Um den 3D-Surroundeffekt auszuschalten, die **AUDIO**-Taste so oft drücken, bis die Anzeige „ 3D SUR.“ vom Menüschirm verschwindet.

## Anzeige des ID3-Identifikationsfelds

Wenn eine Datei wiedergegeben wird, die Informationen wie Spurtitel enthält, läßt sich die Information durch Drücken der Taste ON SCREEN abrufen.

Drücken Sie die Taste ON SCREEN auf der Fernbedienung, um das ID3-Identifikationsfeld anzuzeigen.

Auf dem Fernsehbildschirm werden Titel, Künstler, Kommentar und das Genre angezeigt.

ON SCREEN



Bei jedem Tastendruck wird der Modus umgeschaltet.



- Wenn keine Information vorliegt, erscheint "NO ID3 TAG" in der Anzeige.

## Zufallswiedergabe

In diesem Modus werden die Spuren einer Disc in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

1 Im Wiedergabe- oder Stopp-Modus die **RANDOM**-Taste an der Fernbedienung drücken.

Das Zufallswiedergabe-Display erscheint auf dem Fernsehbildschirm.

RANDOM



- Bei jedem Drücken der **RANDOM**-Taste an der Fernbedienung wird die Zufallswiedergabe-Funktion ein- bzw. ausgeschaltet.
- Beim Drücken der Taste **▶▶** während der Zufallswiedergabe wählt das Gerät einen anderen Titel und setzt damit die Zufallswiedergabe fort.

## Zum Aufheben der Zufallswiedergabe

1 Die Stopp-taste (■) drücken, um die Wiedergabe zu stoppen.

2 Die **RANDOM**-Taste drücken, um die Zufallswiedergabe aufzuheben.

## Wiederholung bei Zufallswiedergabe (Wiederholungswiedergabe → )

Während der Zufallswiedergabe die **REPEAT**-Taste an der Fernbedienungseinheit drücken.

REPEAT



Bei jedem Tastendruck wird in einen anderen Modus umgeschaltet.

- 
- 1 „TRACK“
  - 2 „ALL“
  - 3 Erlischt (keine Wiederholung)



Nachdem alle Spuren der Disc in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben wurden, stoppt die Wiedergabe

# Wiedergabemerkmale für Bilddateien (nur JPEG-Dateien)

## Starten der Wiedergabe → 23

Wenn eine JPEG-Disc eingelegt wird, erscheint ein Menü am Fernsehbildschirm.

- 1 Die Cursor-Aufwärts-/Abwärtstaste (▲/▼) auf der Fernbedienung drücken, um einen Ordner auszuwählen, dann die Taste ENTER betätigen.
- 2 Es erscheint eine Dateiliste im Ordner. Wenn Sie sich in der Dateiliste befinden und zur vorherigen Ordnerliste zurückkehren möchten, benutzen Sie die Cursor-Aufwärts-/Abwärts-tasten (▲/▼) auf der Fernbedienung, und betätigen Sie dann die Taste ENTER.
- 3 Wählen Sie die gewünschte Datei an, und drücken Sie danach die Taste PLAY oder ENTER.



Vorschau-Fenster

## Zoomfunktion

Mit der Zoomfunktion das Fotobild vergrößern.

- 1 Während der Wiedergabe die ZOOM-Taste an der Fernbedienung drücken.

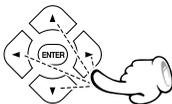
Bei jedem Tastendruck wird auf den nächsten Modus umgeschaltet.



- 1 Auf 200 % vergrößert
- 2 Auf 400 % vergrößert
- 3 Auf 900 % vergrößert
- 4 Normale Größe

Der quadratische Rahmen erscheint kurz am rechten unteren Bildrand.

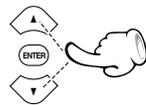
- 2 Mit den Cursor-Tasten (◀/▶/▲/▼) an der Fernbedienung lassen sich die Zoombereiche des Bildes wählen.



- Um wieder auf normale Wiedergabe zu schalten, die ZOOM- oder CLEAR-Taste entsprechend oft drücken.

## Drehen von Bildern

Durch Drücken der Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung das Bild im oder entgegen dem Uhrzeigersinn drehen.



## Zum Ausblenden der Menü-Leiste

Durch Drücken der RETURN-Taste (↵) an der Fernbedienung die Menü-Leiste ausblenden.



Menüleiste

RETURN



Die Umschaltung zwischen Ein- und Ausblenden erfolgt bei jedem Drücken der RETURN-Taste.

## Slide Show

Mit der Slide Show-Funktion lassen sich Fotobilder automatisch zwischen zwei Dateien auswechseln. Hierbei stehen 3 Geschwindigkeiten zu Wahl.

- 1 Eine Disc einlegen und die Lade schließen.
- 2 Mit den Cursor-Tasten (◀/▶/▲/▼) an der Fernbedienung die Geschwindigkeit hervorheben. .
- 3 Weiter mit Schritt 4, wenn die Geschwindigkeit der Slide Show-Funktion nicht geändert werden soll.



- 3 Mit der Links-/Rechts-Cursor-Taste (◀/▶) an der Fernbedienung die gewünschte Option wählen und dann die ENTER-Taste drücken.

▶▶▶ : Schnell  
▶▶ : Normal  
▶ : Langsam



- 4 Mit den Aufwärts-/Abwärts-Cursor-Tasten (▲/▼) an der Fernbedienung die Befehlsfläche wählen und dann die ENTER-Taste drücken.



- Daraufhin setzt die Wiedergabe ein.

# Bei Störungen

Scheinbare Fehlfunktionen beruhen oft auf einfachen Bedienungsfehlern. Sollte das System nicht einwandfrei arbeiten, versuchen Sie zunächst, das Problem anhand der folgenden Tabelle zu beheben, bevor Sie sich an Ihren Fachhändler oder eine Kundendienststelle wenden.

## Bedienung für Rückstellung

Wenn bei eingeschalteter Spannungsversorgung der Netzstecker abgezogen wird, kann hierdurch oder durch externe Ursachen eine Funktionsstörung des Mikroprozessors (keine Eingaben möglich, fehlerhafte Anzeigen usw.) hervorgerufen werden.

In diesem Fall das Gerät ausschalten, einige Sekunden warten, und dann erneut einschalten.

## DVD-Spieler

Symptom	Ursache	Abhilfe
Keine Wiedergabe beim Drücken der (▶)-Taste möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keine Disc in das Gerät eingelegt.</li> <li>Auf der abzuspielenden Disc sind keine Signale aufgenommen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine Disc einlegen und die ▶-Taste drücken.</li> <li>Die Disc umdrehen und korrekt auf die Disc-Auflage legen.</li> </ul>
Die Wiedergabe beginnt, doch es ist kein Bild zu sehen bzw. kein Ton zu hören.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Fernsehgerät ist nicht eingeschaltet.</li> <li>Die Anschlußkabel sind nicht korrekt eingesteckt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Fernsehgerät einschalten.</li> <li>Die Anschluß korrekt. → [12] → [13]</li> </ul>
Bei Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf treten Bildstörungen auf.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bei Schnellvorlauf oder Schnelrücklauf treten leichte Bildstörungen auf.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dies ist normal; es handelt sich dabei nicht um eine Funktionsstörung.</li> </ul>
Kein Ton.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Audio-Ausgangskabel sind inkorrekt angeschlossen.</li> <li>Der Lautstärkeregler des Fernsehgeräts oder Verstärkers ist inkorrekt eingestellt.</li> <li>Das Gerät ist in einen speziellen Wiedergabemodus geschaltet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Audio-Ausgangskabel korrekt anschließen. → [12] → [13]</li> <li>Den Lautstärkeregler auf die korrekte Stufe einstellen.</li> <li>Die ▶-Taste drücken, um das Gerät in den normalen Wiedergabemodus zu schalten.</li> </ul>
Keine Bildanzeige	<ul style="list-style-type: none"> <li>Einstellung auf Zeile-für-Zeile-Abtastung (Progressive Scan) bei einem Fernsehgerät ohne dieses Gerätemerkmal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Durch Drücken der Taste „■“ (Stopp) für mindestens 5 Sekunden wird auf Zeilensprungverfahren zurückgeschaltet.</li> </ul>
Undeutliches Bild oder schlechte Bild-/Tonqualität.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ein in der Nähe befindliches Elektrogerät verursacht Störgeräusche.</li> <li>Die Disc ist verschmutzt.</li> <li>Die Disc ist beschädigt.</li> <li>Auf der Linse hat sich Kondensation gebildet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät so weit wie möglich vom Elektrogerät entfernt aufstellen, das die Störungen verursacht.</li> <li>Sich auf den Abschnitt "Hinweise zur Handhabung der Discs" beziehen, dann die Disc reinigen. → [11]</li> <li>Eine neue Disc verwenden.</li> <li>Sich auf den Abschnitt "Vorsichtshinweise zur Kondensationsbildung" beziehen, dann die Kondensation verdunsten lassen. → [11]</li> </ul>
Die Wiedergabe der Disc verzögert sich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es vergeht eine gewisse Zeit, bis das Gerät den Disc-Typ und die Größe erkennt und bis sich der Motorlauf stabilisiert hat. Dies ist keine Fehlfunktion.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es vergehen ca. 10 bis 20 Sekunden, bis die Wiedergabe der Disc beginnt; diese Zeit ist allerdings je nach Disc verschieden.</li> </ul>
Die Disc-Auflage öffnet sich automatisch.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Disc ist nicht horizontal eingelegt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Disc korrekt auf die Auflage auflegen.</li> </ul>
Der obere und untere Teil des Bildschirms kann nicht gesehen werden, oder der Bildschirm wird schwarzweiß.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Videoformat der wiedergegebenen Disc entspricht nicht dem Format des angeschlossenen Fernsehbildschirms.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Sich auf den Abschnitt "Video-Formate" beziehen, dann eine Disc mit dem geeigneten Videoformat bzw. einen Fernsehbildschirm verwenden, dessen Format mit den Spezifikationen der Disc übereinstimmt. → [10]</li> </ul>
Es werden keine Untertitel angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die wiedergegebene DVD weist keine Untertitel-Daten auf.</li> <li>Der Untertitel-Modus ist ausgeschaltet.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Untertitel können nicht angezeigt werden, wenn die wiedergegebene DVD keine Untertitel-Funktionen enthält.</li> <li>Die SUBTITLE-Taste drücken, um den Untertitel-Modus zu aktivieren. → [29]</li> </ul>
Die Wiedergabe-Sprache (oder Untertitel-Sprache) kann nicht geändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die wiedergegebene DVD enthält nur eine Wiedergabe- bzw. Untertitel-Sprache.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Wiedergabe-Sprache (oder Untertitel-Sprache) kann nur dann geändert werden, wenn die DVD mehrere Wiedergabe- bzw. Untertitel-Sprachen enthält.</li> </ul>

## DVD-Spieler (fortgesetzt)

Symptom	Ursache	Abhilfe
Der Betrachtungswinkel kann nicht verändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die wiedergegebene Disc enthält keine Daten für mehr als einen Betrachtungswinkel.</li> <li>Es wird versucht, den Betrachtungswinkel in einem Bereich der DVD umzuschalten, in dem keine zusätzlichen Betrachtungswinkel verfügbar sind.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Betrachtungswinkel kann nicht verändert werden, wenn auf der betreffenden Disc keine Daten für zusätzliche Winkel aufgezeichnet sind.</li> <li>Mehrere Betrachtungswinkel stehen auf dieser Disc unter Umständen nur in bestimmten Bereichen zur Verfügung.</li> </ul>
Die Wiedergabe beginnt nicht, nachdem ein Titel gewählt wurde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es wurde eine Restriktion (<b>Rating</b>) für diese Disc eingegeben.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Restriktionsstufe (<b>Rating</b>) überprüfen. <span style="float: right;">→ [18]</span></li> </ul>
Die Restriktionsstufe ( <b>Rating</b> ) kann nicht verändert werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Inkorrektes oder fehlendes Kennwort zum Verändern der Restriktionsstufe (<b>Rating</b>).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Das Gerät mit Hilfe der nachfolgenden Anweisungen auf die werkseitigen Einstellungen zurücksetzen.           <ol style="list-style-type: none"> <li>① Mit der <b>SETUP</b>-Taste das Einstellmenü auf den Bildschirm bringen.</li> <li>② Durch Eingabe der sechsstelligen Nummer „210499“ den Sicherheitscode löschen.</li> <li>③ Nun, wie oben beschrieben, ein neues Passwort (Sicherheitscode) eingeben. <span style="float: right;">→ [19]</span></li> </ol> </li> </ul>
Die bei der anfänglichen Einstellung gewählte Wiedergabe- oder Untertitel-Sprache wird nicht wiedergegeben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die wiedergegebene DVD enthält keine Daten für die gewählte Wiedergabe- oder Untertitel-Sprache.</li> <li>Die anfängliche Wiedergabe-Sprache ist durch die DVD-Disc vorgegeben.</li> <li>Die DVD-Spezifikationen erlauben Wahl im Menü-Bildschirm.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine DVD verwenden, bei der die Daten der gewählten Wiedergabe- oder Untertitel-Sprache enthalten sind.</li> <li>Die <b>SUBTITLE</b>-Taste oder <b>AUDIO</b>-Taste an der Fernbedienung drücken, und die Sprache wählen. <span style="float: right;">→ [28] → [29]</span></li> <li>Den Menü-Bildschirm von der Disc wählen.</li> </ul>
Die Mitteilungen am Menü-Bildschirm erscheinen nicht in der gewünschten Sprache.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Menüsprachen-Funktion (MENU) wurde nicht eingestellt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die gewünschte Menüsprachen-Funktion (MENU) einstellen. <span style="float: right;">→ [17]</span></li> </ul>
Eine VCD kann nicht mit Hilfe der Menüs wiedergegeben werden.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die wiedergegebene VCD weist keine <b>P.B.C.</b>-Daten auf.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eine Menü-Wiedergabe ist nur bei VCDs möglich, die über <b>P.B.C.</b>-Funktionen verfügen.</li> </ul>

## Fernbedienung

Symptom	Ursache	Abhilfe
Keine Bedienung über die Fernbedienung möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterien sind verbraucht.</li> <li>Die Fernbedienung befindet sich zu weit von der Komponente entfernt; der Betätigungswinkel ist zu groß, oder es befindet sich ein Hindernis zwischen Einheit und Sensor.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Neue Batterien einlegen.</li> <li>Die Fernbedienung innerhalb des wirksamen Bereichs verwenden.</li> </ul>

## Sperrsymbol

Symptom	Ursache	Abhilfe
 Das Sperrsymbol wird angezeigt; eine Fernbedienung ist nicht möglich.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Wiedergabe wurde vom Software-Hersteller blockiert.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Diese Wiedergabeschritte können nicht ausgeführt werden. Benutzen Sie eine andere, zur Verfügung stehende Funktion.</li> </ul>

Zu diesem Produkt gehört Kopierschutztechnologie, die durch US-Patente und andere Urheberrechtsinstrumente geschützt ist. Die Nutzung dieser Kopierschutztechnologie bedarf der Genehmigung durch Macrovision. Sofern keine Ausnahmegenehmigung von Macrovision vorliegt, ist sie außerdem ausschließlich für den Heimgebrauch sowie für andere eng begrenzte Anwendungen bestimmt. Reverse Engineering bzw. eine Zerlegung des Produkts ist unzulässig.

ES IST ZU BEACHTEN, DASS NICHT ALLE HDTV-GERÄTE MIT DIESEM PRODUKT VOLL KOMPATIBEL SIND, SODASS DIE BILDWIEDERGABE VERFÄLSCHT WERDEN KANN. BEI PROBLEMEN MIT DER 525- ODER 625-ZEILE-FÜR-ZEILE-ABTASTUNG EMPFIEHLT SICH DIE UMSCHALTUNG AUF SIGNALAUSGABE MIT „STANDARD-AUFLÖSUNG“. BEI FRAGEN ÜBER DIE KOMPATIBILITÄT UNSERER TV-GERÄTE MIT DEM DVD-PLAYER MODELL 525P BZW. 625P WENDEN SIE SICH BITTE AN UNSEREN KUNDENDIENST.

**Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. „Dolby“ und das doppel-D-symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.**

**„DTS“ und „DTS Digital Out“ sind eingetragenes Warenzeichen der Digital Theater Systems, Inc.**



**DivX, DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.**

# Technische Daten

## [Gerätetyp]

System ..... DVD-Video-Spieler  
Signal-Abtastsystem ..... Halbleiterlaser

## [D/A Umwandlung-Bereich]

D/A Umwandlung ..... 24 Bit  
Oversampling ..... 8 fs (Abtastfrequenz; 44,1, 48 kHz)  
..... 4 fs (Abtastfrequenz; 96 kHz)

## [Audio-Bereich]

Frequenzgang  
Abtastfrequenz: 44,1 kHz ..... 4 Hz bis 20 kHz  
Abtastfrequenz: 48 kHz ..... 4 Hz bis 22 kHz  
Abtastfrequenz: 96 kHz ..... 4 Hz bis 44 kHz  
Signal/Rauschabstand ..... Mehr als 100 dB  
Dynamikbereich ..... Mehr als 92 dB  
Gesamtklirrrgrad ..... Weniger als 0,008% (1 kHz)  
Kanaltrennung ..... Mehr als 95 dB (1 kHz)  
Tonhöschwankungen ..... Unterhalb der Meßgrenze  
Analog-Ausgangspegel/Impedanz ..... 2 V / 330  $\Omega$   
Digital-Ausgangspegel/Impedanz  
COAXIAL ..... 0,5 Vp-p / 75  $\Omega$

## [Video-Bereich]

Video-Ausgangsformat ..... NTSC/PAL  
Video-Kompression  
DVD ..... MPEG-2  
Ausgangspegel des zusammengesetzten Videosignals  
..... 1 Vp-p (75  $\Omega$ )  
Komponentevideo-Ausgangspegel  
(Y-Signal) ..... 1 Vp-p (75  $\Omega$ )  
(Cb-Signal) ..... 0,7 Vp-p (75  $\Omega$ )  
(Cr-Signal) ..... 0,7 Vp-p (75  $\Omega$ )  
RGB (SCART)-Ausgangspegel ..... 0,7 Vp-p (75  $\Omega$ )  
Horizontale Auflösung ..... Mehr als 500 Zeilen  
Video-Signal-/Rauschabstand ..... Mehr als 68 dB

## [Allgemeines]

Leistungsaufnahme ..... 8 W  
Abmessungen ..... W : 440 mm  
H : 41 mm  
D : 249 mm  
Gewicht ..... 1,9 kg

DEUTSCH



**KENWOOD ist stets bemüht, seine Erzeugnisse auf dem neuesten Stand der Technik zu halten. Aus diesem Grund können die technischen Daten ohne vorherige Ankündigungen geändert werden.**

- Die angegebenen Leistungswerte können an extrem kalten Aufstellorten (unterhalb des Gefrierpunkts) möglicherweise nicht erreicht werden.

# KENWOOD

## Seriennummer

Tragen Sie die Seriennummer, die sich an der Rückseite des Gerätes befindet, in die Garantiekarte und unten ein. Geben Sie das Modell und die Seriennummer immer an, wenn Sie sich für Rückfragen oder Reparaturen an Ihren Fachhändler wenden.

Modell \_\_\_\_\_ Seriennummer \_\_\_\_\_